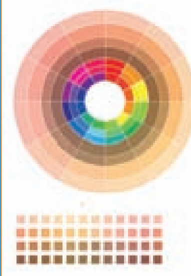
BONDIA® ARUBA



Nos manera di bisti ta mas personal di loke nos ta kere

Pagina 5

Diaranson 10 di Augustus 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

CANTIDAD DI ARUBIANO GARA DEN TRAFICACION DI DROGA Y ARMA



Pagina 3

- *Fedecamaras:* **“Producto Venezolano por contribui na seguridad alimentario di Aruba”**
  Pagina 4
- **A.T.A. a finalisa otro estudio di “Local Sentiment”**
  Pagina 6
- **Venezuela: UE a exigi regimen pa respeta e debido proceso di Tarazona**
  Pagina 9

“Hopi coach no a considera Aruba mes como un contrincante”



Pagina 2

Hulanda: Escasez di empleado afectando servicio di gobierno



Pagina 21

Tres migrante a fayece yegando Panama atravesando Selva Darien



Pagina 8

Coach Milvienne Henriquez seleccion damas U15:

"Hopi coach no a considera Aruba mes como un contrincante"



Dialuna den oranan di atardi pa anochi a tuma luga e celebracion na honor di e seleccion di damas U15 cu a representa Aruba na e 2022 Concacaf Girls Under 15 Championship na Tampa, Florida y logra e titulo di sub-campeon. Bon Dia Aruba a combersa cu Head Coach di e seleccion, Milvienne Henriquez, ken a conta con e preparacion di e ekipo a bay y con e experiencia tabata durante e campeonato aki.

Henriquez ta conta cu e preparacion a bay sublime. E seleccion ta parti di un programa cu AVB tin yama Academianan y di e academia nos ta saca seleccion. E hungadonan aki ta train henter aña, cuater biaha pa siman y e muchanan no tin sosiego.

Aña pasa, e mesun seleccion aki a representa Aruba na Republica Dominicana den e campeonato CFU Challenge Series, na unda nan a bay cu e titulo di campeon. Pa loke ta trata diferencia entre ambos campeonato, Coach Henriquez ta splica cu CFU ta un competencia di desaroyo bao di Concacaf.

El a agrega cu e seleccion aki ta prome biaha nan a competi como un ekipo y a marca historia como e prome ekipo di U14 cu ta coy campeon. Di eynan, el a sigui splica, e seleccion a train un aña largo durante cual nan tabatin weganan amistoso di nivelnan mas halto, entre otro contra e ekipo di Corsou U17. "E preparacion tabata hopi mas intensivo y e experiencia ya nan a gan'e caba, kiermen nan a bay miho prepara", Coach Henriquez a bisa.

Coach Henriquez a remarca cu di e diferente aspecto durante e campeonato na Tampa, e aspecto cu mas a cay pisa pa e seleccion tabata e solo, e calor, e falta di biento y e hecho cu e muchanan tabatin dos wega tras di otro, un dia di descanso, bolbe hunga dos wega tras di otro y bolbe descansa un dia, te ora cu nan a yega final.

Pero Henriquez ta subraya cu durante nan preparacion di un aña, ora nan a haya sa e orarionan cu e ekipo di Aruba ta hunga y e temporada cu nan ta bay Merca, nan a cuminsa train na Aruba den e mesun orario pa wak si e muchanan por wanta e intensidad y asina nan ta mentalmente prepara pa e solo tambe.

Na principio Aruba tabata den e liga C, e liga di islanan di Caribe mas abao. Coach Henriquez ta splica cu Concacaf ta selecciona e liganan e a base di ranking di U17 y Aruba a yega di participa un biaha so den U17, kiermen nan a cay mas abao. Pero pa nan sorpresa, Coach Henriquez ta conta, dos dia prome cu nan a biaha hopi di e islanan chikito a cay afo pa problema di visa etc. y e ora Aruba a pasa pa liga B, den cual nan a topa paisnan manera Nicaragua y Honduras, cu ta ekiponan grandi.

"E bon ta cu e muchanan tabata bon prepara y nan a duna un bon bataya. E tabata un desafio, pero sigur bo ta wak nos futbol ta riba nivel y merecidamente nos a cay den e liga cu nos tabata merece di ta aden desde principio. Y e great di esaki ta cu hopi coach, por ehempel di Honduras y Nicaragua no a considera Aruba mes como un contrincante y pa nan sorpresa esey no tabata e caso y nos a haya hopi elogio di nan", Coach Henriquez a agrega.

Pa loke ta e siguiente plannan pa e seleccion aki, Coach Henirquez a indica cu e prome cu tur cos nan lo tuma un break. E academianan ta sigui, e programanan di AVB ta sigui y lo bay tin un seleccion nobo di U14 ta bay forma atrobe pa CFU. El a menciona tambe cu ta bay tin U17 otro aña of aki dos aña, kiermen e muchanan lo keda prepara y pa asina zorg pa nan ta miho prepara pasobra U17 si ta cay den ranking y esey ta nifica cu e ta un competencia mas fuerte.

Kedando den e mesun tema di futbol, e seleccion di homber U14 tambe tabata presente na e celebracion y Erick Santos, miembro staff tecnico a anuncia cu e seleccion lo sali diabierna awo pa representa Aruba den e torneo CFU na Republica Dominicana

"Ta un torneo cu sigur nos lo duna tur cu tin. Den un siman lo tin cuater wega unda lo hunga contra ekiponan manera St. Kitts, Jamaica y Haiti. Preparando bon pa varios tempo caba ta train hunto y nos no tin niun duda den e ekipo aki y nos ta spera di por trece e titulo aki pa Aruba pa celebra cu comunidad di Aruba tambe", Santos a bisa.







Wardacosta lo intensiva control riba botonan local

Cantidad di Arubiano gara den traficacion di droga y arma a hala atencion

E ta un tendencia preocupante pa mira cuanto Arubiano tabata envolvi den e traficacion di droga y arma den ultimo simannan. Resultado ta cu Wardacosta ta bay intensiva su control riba botonan local.

Ayera, Sharline Clement, vocero di Wardacosta y Hefe di Wardacosta Aruba, Randy Paskel a duna un relato amplio di e actividadnan cu a transcuri ultimo simannan y e intercepcion di droga, arma y hende indocumenta, cu a resulta den confiscacion di seis boto. Pero e preocupacion ta e tendencia di mas Arubiano envolvi di traficacion.

Tur e personanan deteni tabata hende homber y den tur e casonan tabata hende homber envolvi. Venezolano, Colombiano y Dominicano tabata e stranheronan deteni. "Pero nos a ripara cu mas hende local ta envolvi."

Clement a bisa cu e cantidad a hala atencion y como tal, tin bista riba tur movecion di botonan cu ta di Aruba. "Ta na diferente ocasion nos a topa cu substancianan, den e caso aki droga, riba botonan local, cu toch ta indica cu e trabao di Wardacosta pa controla boto local mester continua."

Na Juni a gara e boto local Kayleen cu tres Arubiano abordo, unda a haya droga y arma y e siguiente boto tabata Cassandra cu tabata otro boto local, cu tripulacion local. "E cantidad di droga tabata chikito, como dos kilo," Clement a conta.

Un siman despues Wardacosta a logra para un boto cu 400 kilo di cocaina, cu tabata transporta pa dos Venezolano, un Colombiano y un Dominicano. E caso siguiente tabata e di tres boto local Rayenne, unda dos hende homber local tabatin como 40 kilo di cocaina y un kilo di marihuana a bordo. E siguiente dia a gara un 'go-fast' cu tres stranhero cu tabata transporta 460 kilo di cocaina. Y finalmente, dia 30 di Juli a confisca e boto 'Nuestra Primera Vez' na area di Baby Beach cu tabata transportando personanan indocumenta. E capitan a keda deteni riba e cargo di contrabanda di hende, mientras cu e siete pasahero a bay pa Guarda Nos Costa.





IGP

E trabaonan di Wardacosta a tuma luga den colaboracion cu Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Duana, Guarda Nos Costa, y tambe KIA, segun Clement y Paskel.

Banda di e actividadnan di e punto di sosten Aruba di Wardacosta, tambe tabatin hopi actividad riba lama rond di Corsou y Boneiro, particularmente danki na e patruyahe continuo di 'Groningen.' E barco di Marina Hulandes actualmente ta den uso pa Wardacosta y ta nabegando entre e tres islanan ABC. "Nos a logra intercepta bastante boto y manera a mustra siman pasa, Wardacosta ta para riba 4 mil kilo di droga confisca, di cual mayoria ta cocaina. Dialuna ultimo a para otro go-fast cu droga. Pues e 4 mil kilo lo subi. No por indica ainda cu ki cantidad, pero nos a haya bastante bulto. Esaki ta algo grandi cu a logra intercepta y asina kita droga for di cayanan di nos islanan y paisnan y evita cu nan por keda malusa," Sharline Clement a sigui splica. "Coleganan di Wardacosta ta trahando hunto cu Marina Hulandes riba 'Groningen,' cu pa awor ta trahando pa e entidad hudicial."

Randy Paskel a enfatisa cu tur e trabaonan a sosode den bon colaboracion cu tur den e cadena di husticia y cu e cooperacion ta dunando su frutonan. Mescos ta conta pa e inversion a haci ultimo añanan den tecnologia, particularmente tecnologia di informacion y inteligencia. "E cooperacion di cada servicio cu ta traha riba siguridad di frontera, den combinacion cu intercambio di informacion (Informatie Gestuurd Politieoptreden, IGP) y inversion den tecnologia, ta haci cu poco poco ta bay den bon direccion pa contra aresta tur tipo di transporte ilicito cu ta tumando luga."

Segun e hefe di e punto di sosten Aruba di Wardacosta, hopi di e actividadnan tabata enfoca den e parti zuid y west di Aruba, particularmente mirando e conexion cu Venezuela y Colombia.

Cantidad ta aumenta despues di pandemia

Locual Wardacosta a nota ta cu durante e pandemia, e transporte maritimo en general a baha y mescos a conta pa traficacion di droga, arma y hende. Y mescos cu ta e caso cu tur otro actividad legal, e actonan ilegal riba lama a bolbe aumenta. "Nos ta haci bon uso di informacion cu nos ta intercambia cu partnernan, tur ta factornan cu ta yuda." No ta rond Aruba so a nota un aumento den transporte di droga ilegal. Rond di Corsou y Boneiro tambe a nota. Pero locual ta haci Aruba remarcabel ta e participacion di e Arubiano den e casonan.

E cantidad di control cu ta haci riba botonan local pues ta hustifica, segun Sr. Paskel. "Ta nos mesun hendenan ta haci nan mes culpable na e tipo di transportenan aki. Esey ta pone cu control riba botonan local, lo no bira menos."

Al contrario, Hefe di Kustwacht Aruba a bisa cu e controlnan lo aumenta y como tal ta pidi cooperacion y comprension di parti di comunidad y sigur esnan cu ta haci uso di lama, pa tuma contacto mesora na momento cu ta ripara accionnan sospechoso. "E control riba botonan local lo keda y nos lo hasta intensiva nan."

Arma confisca

Mayoria di arma cu a logra gara ultimo simannan ta revolver y pistol, ademas di municion, y na e momentonan aki, autoridad na KPA ta encarga cu e investigacion pa mira e procedencia di e armanan y si tin conexion cu casonan unda a usa (otro) arma di candela. "E investigacion por dura, pero unabes e cuminza cana, tur servicio envolvi ta keda poni na altura si un arma cu por a drenta via lama tabata envolvi den un caso specifico. Pues e informacion ey lo bolbe y esey ta forma parti di e IGP, pa asina por anticipa kico ta bin.

Tambe Wardacosta na Juli, a confisca netnan grandi pa pisca cu riba su mes ta ilegal y tambe e pesca, for di botonan Venezolano cu tabata den awanan teritorial di Aruba.

E seis botonan cu ta tuma bao embargo y a keda confisca ta riba tereno di Marinierskazerne, y Ministerio Publico lo determina kico lo pasa cu nan despues cu caba cu e investigacionnan corespondiente.



BONDIA ARUBA

Prome vice-presidente di Fedecamaras:

"Productonan Venezolano por contribui na seguridad alimentario di Aruba"



Recientemente, Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu e prome vice-presidente di Fedecamaras Venezuela, Adan Celis, den cual a discuti e tema di reapertura di frontera entre Aruba y Venezuela. Celis a destaca cu Fedecamaras ta den un campaña di sensibilisacion pa conscientisa e pueblonan riba e beneficionan di reapertura di frontera.

Migracion

Prome minister Wever-Croes luna pasa a menciona e crisis migratorio di Venezuela como un di e motibonan pakico a scoge pa e tene e frontera cu e pais bisiña cera. Tocante esaki, Celis a menciona cu "e tema ta turismo, pasobra na final ta turismo". "Tin forma pa controla. E paisnan ta soberano den con nan ta maneha. Pero e solucion no ta pa cera definitivamente algo, pasobra ora bo ta cera bo frontera, tambe bo ta cera porta pa turistanan cu por a bin consumi productonan, keda den hotel, y participa den e dinamica di economia", Celis a comenta. Mientras e ta reconoce cu un ciere di frontera ta stop entrada na esnan cu ta bin cu otro propositonan cu no ta turismo, e ta destaca cu tambe ta cera e porta pa esnan cu por tabata huur un cas di un Arubiano of camber di hotel cu ta wardando pa un huurdo. El a enfatisa cu tin sistemanan di control di migracion na lugar caba, "y esun cu no ta cumpli cu e rekisitonan necesario, no ta drenta. Pero no cera e porta pa tur hende."

Ademas, pa Aruba esaki ta un tema na nivel di Reino, ya cu Relacionnan Internacional ta responsabilidad di minister Hulandes, actualmente, Wopke Hoekstra. Mirando esaki, Bon Dia Aruba a puntra Celis tocante un reunion recien cu el a tene cu embahador di Hulanda pa Venezuela, Robert Schuddeboom. "[Fedecamaras] ta mantene un contacto cercano cu e embahador na Venezuela", Celis a contesta. "E ta un persona hopi preocupa pa cu e tema di frontera, hopi atento, hopi involucra. E ta un persona hopi amigo di Venezuela, di pueblo di Venezuela pero tambe hopi atento na su funcionnan. Pues mi ta kere cu nos tin un gran aliado den dje, un persona cu ta hopi atento."

Celis a enfatisa cu despues di e pandemia y den temponan economicamente dificil, "nos tur mester di turismo". "Arubianonan mester Venezolano bin como turista, pa disfruta di e maraviyoso sistema turistico di Aruba, y Venezolanonan mester di Arubiano pa bin como turista, of pa ricibi tratamento medico."

Seguridad alimentario

Di otro banda, tin e tema di comercio. Pa Celis, "ta fundamental pa habri e sistema di comercio." "Na prome lugar, nos amigonan Arubiano tin mester di productonan Venezolano, pa soberania alimentario y seguridad alimentario, den un situacion asina volatil manera actualmente den mundo, y cu un tema asina complica manera ta sucediendo cu tur flete, pa tin abastecemento cuatro ora leu, cu barconan hopi simpel cu por bin yen for di Venezuela, yen di producto agricola, fruta. Mester haci e intercambio aki pa necesidad, tanto necesidad Arubiano como necesidad Venezolano."

"E Arubiano pa por tin mas seguridad alimentario den un situacion asina dificil y volatil manera tin den mundo. Y tambe pa Venezuela, pa nos productornan den necesidad, specialmente na estado Falcon, cu tin mester di bende nan producto den un mercado asina importante." Segun Celis, esaki lo mester ta e enfoke di ambos pais, e necesidad di e dos pueblo pa bolbe haya un encuentro.

Bon Dia Aruba a puntra Celis tambe mirando e crisis economico na Venezuela, cu a mira reduccion enorme di produccion na e pais, ki posibilidad nan ta mira, na momento cu e frontera habri, cu lo por tin exportacion pa Aruba. "Exportacion ta fundamental. Pa Venezuela tambe tabatin exportacion for di Aruba, por ehemplo keshi Hulandes, bebida alcoholico. Y e exportacion Venezolano ta fundamental. E Producto Interno Bruto (GDP) Venezolano a disminui di forma hopi importante. Tin un capacidad productivo hopi importante, nos ta papiando di cu, den promedio tur sector ta trahando na un 25%." Pa Celis, esaki ta representa un potencial di produccion cu por wordo materialisa. "Esey ta importante, cu tin un capacidad ocioso pa produci, ansha pa drenta e mercado." Y esey lo conduci na productonan mas fresco y na un miho prijs, "cu lo sali casi for di e campo pa yega directo na e supermercado."

Ademas, Celis a destaca cu semper ta miho pa tin mas proveedor, ya cu esaki ta duna mas competencia y miho oportunidadnan pa yuda e cartera di pueblo Arubano.

Frontera maritimo

Mencionando e declaracionnan mas recien di prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, cu ta negociando prome e opcion pa un apertura parcial di e frontera maritimo cu Venezuela, Bon Dia Aruba a puntra Celis si e tabata na altura di algun desaroyo pa cu esaki. "Wel, den e sentido aki nos ta bezig." Pero el a agrega cu e no ta considera esaki suficiente. "Ami ta di esnan cu ta kere cu nos mester habri tur frontera, maritimo y aereo. Ta bon pa habri e frontera comercial, pero nos opinion ta pa habri tur cos", el a bisa referiendo na intercambio di persona. Den esaki el a destaca cu tin mecanismonan di control di inmigracion na lugar caba.

"Pakico mester prohibi, of limita e posibilidad entrada na personanan cu tin vivienda, negoshi na e isla, cu ta hendenan cu ta participa den produccion, cu ta trece dollar, pakico mester limita pa nan?" Celis a comenta. "Ban limita cu un sistema selectivo esnan cu ta bin haci turismo for di esnan cu no."

Celis a recorda tambe cu e lasonan historico entre ambos pais tambe ta nifica cu tin hopi matrimonio entre Arubiano y Venezolano, y e ciere di frontera ta nifica cu hopi hende ta haya dificultad pa reuni cu nan famia.

Politica

Bon Dia Aruba a puntra Celis ki posibilidad e ta mira pa yega na e acuerdonan necesario entre Aruba y Venezuela pa apertura di frontera, teniendo cuenta tambe cu e actual negociacionnan entre e regimen di Nicolas Maduro y e Plataforma Unitaria di oposicion Venezolano.

Pa Celis, "e tema fronteriso mester ta separa di politica", pasobra e ta casi un tema humanitario. "E ta un tema di relacion di dos pueblo. Nos ta invita pa separa e debate politico for di e hermandad entre dos nacion. Esey ta loke nos ta pidi, ban saca politica di e debate publico y ban pesa riba hende."

"No tin nada cu ta uni dos pueblo mas cu comercio", Celis a comenta, destacando comercio integral, tanto producto como industria turistico y medico, entre otro. "Esey ta haci di berdad cu dos pueblo ta trece hunto nan relacionnan economico, social, pues esey ta e yamado cu nos ta haci. Por fabor ban pensa riba hende, ban aumenta e desaroyo comercial y di persona entre ambos nacion."

"Y hendenan ta bay ta agradecido", Celis a continua. "Arubiano y Venezolano ta bay ta agredecido, e dia ey ta bay tin fiesta tanto na Venezuela como na Aruba pa celebra cu dos pueblo ta bolbe duna man, cu nunca mester a separa."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

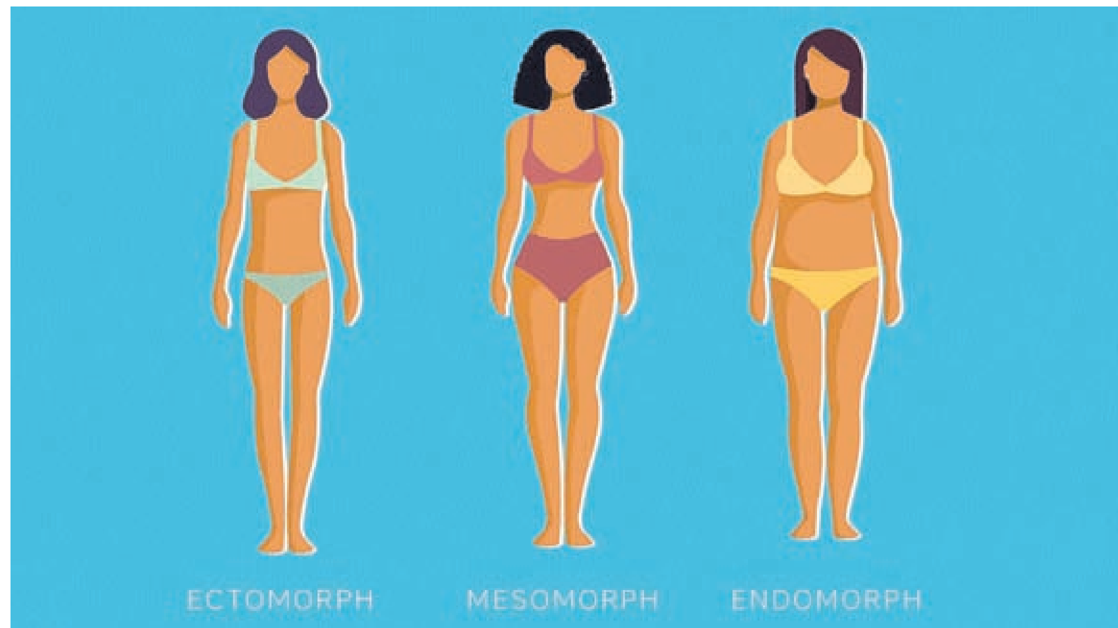
Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Nos manera di bisti ta mas personal di loke nos ta kere

Hopi persona ta usa nan manera di bisti como un manera di expresa nan mes y ken nan ta. Sinembargo, pa hopi persona, tin cierto aspecto di nan bistimento cu no ta haya hopi consideracion ni tampoco atencion.

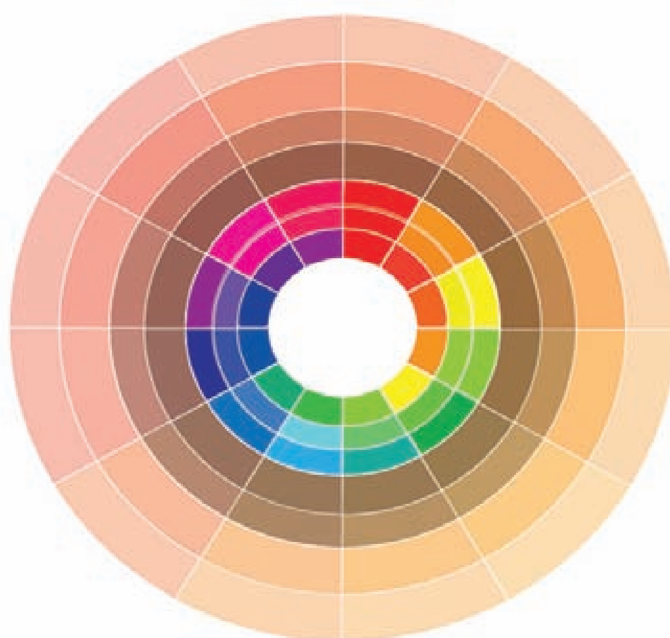


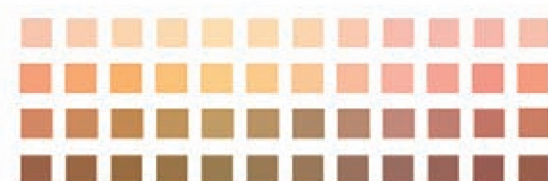
Ora di cumpra paña, e ta hopi facil pa sinti nos mes atrai na nos color faborito, of un estilo di paña cu nos a mira riba otro persona of riba internet, y asina sinti nos mes motiva pa cumpra esaki. Sinembargo, tuma un decision basa riba e factornan aki no semper ta trece un bon resultado, of un resultado cu ta cumbini nos.

E manera cu nos ta bisti ta introduci nos prome cu nos boca haya e oportunidad di haci esaki. Pa e motibo aki, e ta importante pa bo paña no solamente ta e model adecua pa bo tipo di curpa, sino tambe pa esaki representa bo identidad y bo personalidad.

Di mesun manera cu nos tur a personanan unico, cu un personalidad diferente, nos bistimento tambe mester ta unico y di acuerdo na nos personalidad. Bo abo ta bisti e paña, no vice versa, e manera cu bo ta bisti mester representa bo persona di e miho manera posibel.

Bo bistimenta ta bay di acuerdo na bo estilo di bida, bo edad, bo tipo di curpa, entre otro.





Por ehempel, un persona cu tin un cierto personalidad un poco mas serio, posiblemente no lo sinti su mes comodo bistiendo un bistimento cu ta yamativo, pa motibo cu esaki no ta bay di acuerdo na su personalidad. Aunke cu posiblemente bo mira e tipo di vestuario aki riba otro persona y e mustra bon, ora cu bo dicidi di sea cumpra of comisiona un costurera pa traha un paña igual o similar, esaki no lo sinta mesun bon riba e persona di un personalidad mas serio, compara cu un persona cu ta mas alegre y social, na ken un vestuario yamativo of di colornan cu ta hala atencion lo sinta bon. Esaki no ta nifica cu un persona serio no por bisti di e manera aki, sino cu usualmente esaki por causa cu e persona por sinti su mes inconfortabel, of den cierto ocasionnan por trece comentarionan manera "e ta bisti straño" of "e paña a ked'e straño."

Tambe e tipo di curpa ta hunga un rol ora di scoge nos vestuario. Tin cierto tipo y model di paña cu no ta keda mesun bon riba un persona cu ta mas diki, compara cu un persona cu ta mas delega, y vice versa, tin cierto paña cu ta mustra miho riba un persona mas diki, compara cu un persona cu ta mas delega. Personanan cu ta cortico, tambe mester tene na cuenta e largura di un paña, mirando cu cierto modelnan ta mara na un cierto largura, e paña por mustra miho riba un persona mas largo compara cu cortico, y vice versa tambe.

Si bo tipo di curpa uno ectomorph (straight), esaki ta nifica cu bo cintura no ta bon defini, cual ta haci cu pañanan cu ta duna e ilusion di un cintura defini, por trece mas forma na bo curpa, causando cu e paña lo accentua y duna un miho look. Por ehempel, si bo tin un shimis, haci uso di un faha cu ta pas cu e tema di e shimis, mara esaki na bo cintura, y asina bo ta crea un poco mas definicion na o tipo di curpa. Uso di e tactica 'color block' unda cu bo ta usa diferente colornan cu ta complementa otro, tambe ta yuda trece definicion na bo curpa.

Si bo curpa ta e tipo cu ta yama Mesomorph (hourglass), esaki ta nifica cu bo schouder y bo heup ta mas o menos mesun hancho, causando cu bo cintura ta defini caba. Si bo ta sinti cu bo cintura ta demasiado defini pa un tipo di model di paña of pa bo mesun gusto, e uso di colornan scur y strepi riba bo bistimenta ta yuda camufla y perde un poco di e definicion di bo cintura, pero si bo kier accentua bo cintura y haci bo curvanan mas prominente, un faha na bo cintura lo yuda cu esaki.

Si bo tipo di curpa ta manera un Endomorph (appel), unda cu bo schouder y heup ta mas o menos balansa, pero tog bo cintura no ta hopi defini, bo por balansa bo figura cu carsonnan of sayanan cu ta mas yen. Sigura cu e largura di bo blusanan ta yega net bao di bo heup, pa asina por duna ilusion di un cintura mas largo y defini. Uso di diferente capa tambe ta yuda crea un miho forma, manera uso di jacket of bachi cu ta accentua bo cintura y curvanan.

Ademas di e aspectonan personal, tambe tin e teoria di color cu mester tene na cuenta cune. Cierto ocasionnan ta mara na un color, y tambe tin cierto colornan cu no ta apropia pa un cierto evento, y tin cierto tipo di colornan cu a base di bo color di piel por haci bo ta mustra mas cla of mas scur di loke enrealidad bo ta.

En general, moda y estilo ta un topico sumamente amplio, unda cu tin un gran cantidad di factornan cu mester considera y tene na cuenta cune. Lo bunita di esaki ta, cu bo por crea un estilo unico pa medio di usa e factornan aki na bo beneficio, y combina varios diferente articulo y tips pa asina crea bo estilo unico, y expresa bo mes na un manera cu ta presenta bo persona hustamente manera bo ta. Econocemento di tur e diferente factornan aki ta duna nos e conocemento necesario pa asina crea un estilo cu ta accentua y trece dilanti lo miho di nos.

BONDIA ARUBA

A.T.A. a midi e percepcion cu residentenan tin di Turismo

A.T.A. a finalisa otro estudio di "Local Sentiment"

Den luna di mei y juni A.T.A. a haci un encuesta pa asina haya sa ki percepcion residentenan di Aruba tin di turismo- tanto positivo como negativo, enfocando riba e aspectonan di desaroyo economico y desaroyo social.

E encuesta aki tawata basa riba preguntanan cu a wordo haci na residentenan na 2018 den un encuesta similar. Originalmente, e preguntanan aki a wordo uza pa un encuesta haci na residentenan di Hawaii encuanto nan percepcion di turismo.

A dicidi di amplia e encuesta di 2022 cu preguntanan adicional, compara cu esun di 2018.

Ta importante pa remarca cu mientras cu no tur cos cu a wordo treci dilanti den e encuesta ta cay bao di responsabilidad primario di A.T.A. como Aruba su Destination Marketing and Management Organization (DMMO), e opinionnan y sugerencianan ricibi ta yuda dirigi e accionnan cu si ta cai bao di capa di A.T.A. y ta yuda A.T.A. den su papel di duna conseho y guia otro organisacionan den e desaroyo turistico desea. A.T.A. ta balora e inclusion di e comunidad ora ta regarda turismo y unda cu por lo invita comunidad pa ta parti di e combersacion y resultado.

Residentenan a wordo encurasha pa yena e encuesta tanto virtualmente como riba papel. A logra colecta 2811 encuesta, sinembargo despues di exclui e encuestanan di personanan cu no ta residente di Aruba y e encuestanan cu no a wordo yena completamente, a yega na un total di 1983 encuesta valido.

Na 2018 a crea perfilnan pa cada generacion pa asina por tin un miho comprendemento di e diferente opinionnan entre gruponan di residente. A haci uzo di e perfilnan aki un biaha mas pa analisa resultadonan di 2022. Pa e encuesta aki a analisa data cuantitativo y tambe cualitativo.

E encuesta a conta cu 35% participante masculino y 65% participante femenino. E grupo mas grandi di participante ta entre 30 y 39 aña (25%). E districto cu mas participante ta Paradera/Santa Cruz (30%). 39% di participante ta casa y 80% ta traha.

Na 2005, Camara di Comercio (KVK) a haci un estudio pa saca afo kico tawata mas importante pa nos residentenan entre desaroyo social y desaroyo economico. 48% di participante a responde desaroyo social mientras 52% a responde desaroyo economico.
Na 2018, A.T.A. a haci uzo di e pregunta di Camara di Comercio den su encuesta- aki por a wak cu 60% di participante a scoge desaroyo social mientras 40% a scoge desaroyo economico. Na 2022, desaroyo social a wordo escogi door di 56% di participante, y 44% a scoge desaroyo economico.

Di esnan cu a scoge desaroyo economico, 52% a indica cu expansion di industrianan cu no ta turismo ta e aspecto di mas importante pa desaroyo economico. Di esnan cu a scoge desaroyo social, 41% a indica cu mas asistencia social ta e aspecto mas importante pa desaroyo social.
Comentarionan relata na e dos tiponan di desaroyo a wordo categorisa debidamente. Pa desaroyo economico e mayor cantidad di comentario a referi na mas pilar economico, finanzas y mehoracion di producto. Pa desaroyo social e mayor cantidad di comentario a referi na mas enfoke riba nos comunidad/ e aspecto social, balans y educacion.

A haci diferente pregunta unda participantenan mester a indica entre 1 cu 5 nan sentimento riba diferente topico, unda 1 ta extremadamente negativo y 5 ta extremadamente positivo.
Entre 1cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 3.8 cu turismo tin un impacto positivo riba Aruba en general. Entre 1 cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 3.6 cu turismo tin un impacto positivo riba nan y nan famia. Entre 1 cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 2.2 cu nan poder di compra pa e siguiente 12 lunanan a wordo afecta negativamente compara cu prome cu e pandemia.

E contestanan a wordo analisa tambe comparando diferente generacion cu otro. A puntra participantenan pa indica entre 1 cu 5 si nan isla ta demasiado dependiente di turismo. E average di mas abao kinan tawata di 4.42 pa 'Baby Boomers' y esun di mas halto di 4.70 pa 'Gen Z'.

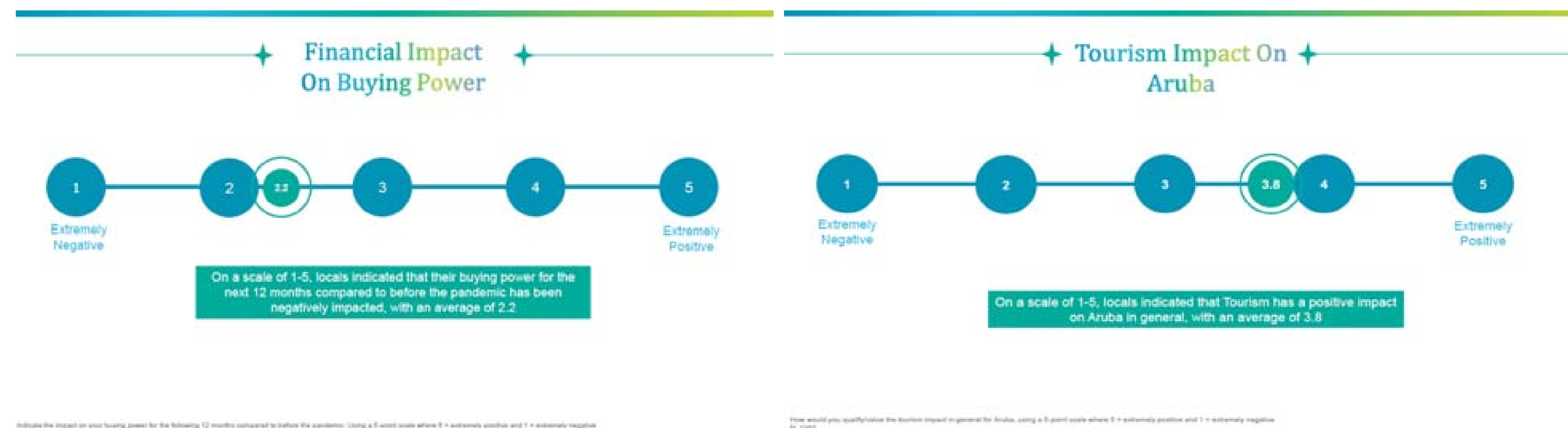
Pa loke ta trata e pregunta si participantenan ta sinti cu nan tin un stem den decisionnan di turismo riba nan isla, entre 1 cu 5, e average di mas abao tawata di 2.02 pa 'Millenials' y esun di mas halto 2.19 pa 'Baby Boomers'.

A pidi participantenan comparti nan 3 preocupacionnan principal di turismo: 76% a indica e prijs halto y e costo di bida halto, 46% a indica daño na naturalesa y medio ambiente y 35% a indica vivienda inpagabel pa residente.

Tin mas informacion di e encuesta aki disponibel den A.T.A. su rapport di juli 2022. Si ta interesa pa ricibi e informacion aki por tuma contacto cu l.ruiz@aruba.com .

A.T.A. kier gradici tur persona cu a yena e encuesta y a duna nan opinion. Un danki special na e ekipo di 'Strategy, Planning and Research' y na drs. Yolanda Richardson y e 5 studiantenan di e programa OGM na Universidad Aruba di Aruba cu a yuda asisti cu e coleccion di data.





Minister Geoffrey Wever:

Cumpra Local pa stimula nos empresanan local

Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever ta contento di por aporta na e campaña di Cumpra Local, organisa pa DEACI su division di IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano).

No ta prome biaha cu IDEA ta bin cu un iniciativa asina. E meta ta pa sostene empresanan local den cualkier forma posibel – den e caso aki cu promocion – asina dunando un empuhe na Aruba su economia di empresanan chikito y mediano.

Den e temporada aki a enfoca riba empresanan cu ta conoci pa tin productonan di “back to school”, cual por mira via Cumpra Local su facebook page y demas medionan di comunicacion.

E oportunidad ta keda habri pa cualkier empresa registra, por tuma contacto cu DEACI su division di IDEA, pa asina mira con abo tambe por forma parti di e campaña di Cumpra Local.

Un apelacion ta bai na comunidad henter, pa e temporada di back to school, pa considera cumprando local y asina aporta directamente na empleo local y brinda empuhe y sosten na Aruba su economia. “Nos ta compromete pa stimula, motiva y defende e interesnan di nos empresarionan local”, minister Wever.



Minister Endy Croes a reuni cu sindicato SEPPA



Durante siman Minister Endy Croes a reuni cu representantenan di SEPPA unda a trata diferente topiconan cu SEPPA a solicita manera e.o. SKOA werkster, instructornan di landamento, contract di diferente werkster di DPS, algun ‘overplaatsing’ y casonan andando.

Alabes SEPPA tabata contento como cu algun casonan cu tabata pega pa hopi tempo a haya atencion y a wordo finalisa.

Manera Minister Endy Croes a yega di expresa na varios ocasion su portanan semper ta habri, pa scucha y busca solucion concreto na bienestar general di Aruba. Na final a keda palabra cu lo keda mantene un bon contacto cu otro pa e desaroyo general. Tanto SEPPA como tambe Minister Endy Croes por mira atras riba un reunion fructifero.

Minister Rocco Tjon:

Ta felicita cuerpo policial di Aruba cu e tremendo resultado di control preventivo den fin di siman riba nos careteranan

Den fin di siman, hopi ta esunnan cu por a tuma nota di un batayon di Agentenan Policial riba diferente puntonan strategico riba nos careteranan.

Ta asina cu a tene un accion preventivo pa asina conduci un buskeda pa cualkier auto sospechoso pa entre otro coremento bou di influencia, armanan ilicito, of core auto sin documentonan oficial. Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a ricibi e rapport di e resultadonan, y ta felicita henter e ekipo di Cuerpo Policial di Aruba cu a haci un tremendo trabou, manteniendo orden riba nos careteranan.

Den fin di siman, specificamente dianan 5, 6 y 7 di Augustus a haci diferente tipo di control riba nos careteranan. 40 Agente Policial extra a wordo poni na puntonan strategico riba nos isla pa asina conduci un control extenso riba nos careteranan. A base di e rapport por deduci cu a haci un total di 129 control, a para 119 auto, di cual a conduci un control por completo di 26 auto. Banda di esaki a detene 46 persona, a nota 50 proceso verbal, a cera un localidad, 14 auto a bay in bewaring y in beslaggenomen, tambe a confisca un arma blanco y un arma di candela.

E accion aki ta cay como parti di e maneho den cuadro di “Iron Eagle”, cual pa un tempo defini, Cuerpo Policial lo ta mucho mas visibel riba caya. Manera a presencia den fin di siman, comunidad por spera cu lo bay tin mucho mas control y lo haci uzo di tur posibilidad cu ley ta brinda, manera entre otro “preventief fouilleren” pa por ehecuta cierto controlnan extra ordinario. Banda di esaki a aumenta control riba vehiculonan y establecimentonan, pues e ta importante pa tin tur papel na ordo, pasobra esaki lo bay wordo controla.

Por ultimo, minister Tjon ta felicita henter e ekipo di Cuerpo Policial di Aruba pa e tremendo ehecucion. Lo sigui boga pa e recursonan necesario pa asina eleva e siguridad pa nos Agentenan Policial, kende ta riesga nan mes tur dia pa mantene orden y siguridad riba nos isla. Asina por wak bek na algun recurso cu ya a wordo adkiri manera, camara di siguridad na tur warda di polis y dentro di poco lo adkiri e “bullet proof” vestnan. Asina por conclcui cu lo tin mas proyectonan na caminda pa mehora e calidad y servicio pa cu Cuerpo Policial di Aruba.



Brazil ta bolbe habri caso di parke den selva

(AP) — Despues di a declara e decision final, un corte estatal a hala atras dialuna y a habri back un demanda cu ta invalida un area protegi den Amazonia di Brazil. E reversion hudicial ta un obstaculo pa un criador di baca, nombra como e pio perpetrador di e selva.

Oficina di fiscal estatal di Mato Grosso a anuncia e reapertura, bisando cu e corte halto di e estado no a notifica e oficina di su decision, manera ta rekeri den demandanan cu ta involucra interes publico. E corte a confirma e reversion na AP.

E Parke Estatal Cristalino II ta abarca 118mil hectar, mas grandi cu ciudad di New York, y ta den e zona di transicion entre e Amazonia y e biomanan mas seco, Cerrado. E ta cas di e endemico macaco haraña cu pecho blanco (Ateles marginatus), un especie den peliger pa destruccion di su habitat.

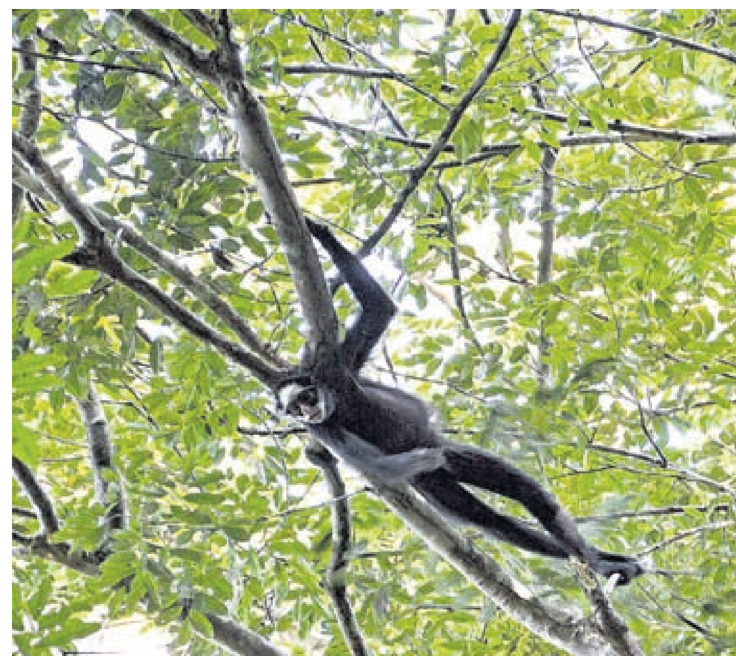
Den un decision 3-2, corte halto di Mato Grosso a duna veredicto cu e creacion di e parke pa gobierno na 2001 tabata ilegal pasobra el a tuma lugar sin consulta publico. E demandante ta un compania vincula na Antonio Jose Rossi Junqueira Vilela, kende a ricibi miyones di dollar di multa pa deforestacion na Brazil, y pa horta miles di hectar di selva Amazonico, incluyendo dentro di Cristalino II.

Na 2016, famia Vilela a genera titularnan na Brazil pa ta den centro di un operacion di cumplimento contra deforestacion den Amazonia. Procurador General di Brazil a yam'e e destructor di tereno mas grandi den Amazonia. Gobierno estatal no a apela, citando motibonan tecnico, loke a conduci e corte na declara e decision final na april.

Mato Grosso, e estado productor di soya mas grandi di Brazil, ta maneha pa gobernador Mauro Mendes, un politico pro-negoshi agricultor y aliado di presidente derechista, Jair Bolsonaro, kende ripitidamente a bisa cu Brazil tin demasiado areanan protegi y a priminti di no crea mas.

E eventonan legal a sucede den lunanan recien, pero tabata apenas siman pasa cu e prensa local a reporta noticia di disolucion di e parke, impulsando e mobilisacion di e organisacionnan ambientalista na Brazil.

Awo cu e demanda habri, oficina di fiscal estatal tin plan pa apela na cortenan mas halto di nivel nacional. Mientras tanto, gobierno estatal no por reverti e creacion di e parke manera a anuncia cu lo haci siman pasa.



"E parke ta continua", segun Edilene Amaral, consultant legal di Observatorio Socioambiental Mato Gross, un red sin fin di lucro, a bisa den un declaracion. "Cualkier actividad incompatible cu proteccion completo ta keda prohibi y suheto na castigo."

Mexico: Inflacion ta alcansa 8.15%

(AP) — Tasa di inflacion anualisa na Mexico a alcansa 8.15 porciento na juli, e cifra mas halto den casi dos decada, segun instituto di estadistica nacional a anuncia ayera.

Pero inflacion den prijs pa cuminda y bebida no-alcoholico ta mas halto ainda, cu prijs aumentando 14.5% den ultimo 12 luna.

Cantidad di famia Mexicano ta sintiendo e peso, y kedando sin cumpra e productonan mas caro, manera carni. Gobierno Mexicano a aumenta e salario minimo na e pais cu 22% na 2022, na alrededor di $8.50 pa dia, pero hopi di e aumento ey awo a keda consumi pa inflacion.



Señora Carla Valadez, un ama di cas, tabata haciendo compras na un mercado den Ciudad de Mexico ayera, y mester a cumpra berdura na luga di porco pa motibo di prijs. "Nos ta bay bira vegetariano pa motibo di necesidad", el a bisa.

Tinga, un plato tradicional traha di tomati, siboyo y chile cu galiña of carni, awo ta exageradamente caro. "Mi yiu awo ta pidi mi pa traha tinga di wortel", Valadez a bisa.

Juan Pardo, un pensionado kende ta purba di yega fin di luna cu $82 pa luna di un programa di pensioen complementario pa esnan di edad avansa, ta bisa cu "loke mi ta ricibi di gobierno no ta yega mas." Pardo ta cumprando blachi di cactus nopal, y a cuminsa come mas berdura y bonchi na lugar di galiña y webo, pa motibo di prijs. "No tin nada otro mi por haci, si placa no ta yega.

Gobierno a elimina impuesto di importacion riba 21 producto alimentario basico, y a curasha Mexicanonan pa planta mas cuminda, pero no ta cla con hopi esey ta bay yuda den un mundo unda inflacion halto ta generalisa.

Panama: Tres migrante a fayece yegando Panama door di Selva Darien

(AP) — Tres migrante a hoga mientras nan tabata crusando pa drenta Panama for di Colombia, autoridadnan a bisa ayera.

E fayecidonan ta inclui un mucha muhe Venezolano di 16 aña, y dos homber, un di Colombia y otro di Venezuela.

Servicio Nacional di Inmigracion Panameño a bisa cu e migrantenan aparentemente a wordo lastra pa e corientenan fuerte den Riu Armila, apenas algun kilometer leu di e frontera cu Colombia.

E accidente a sucede den un area unda e riu ta yega lama, y unda traficantenan di migrante hopi biaha ta permiti e migrantenan descansa prome cu continua nan biahe. E tres persona talbes tabata landa den e riu pa kita calor.



Residentenan local y otro migrantenan a recupera e curpanan.

Ta kere cu centenares di migrante a fayece haciendo e biahe entre e dos pais door di Selva Darien, un area sin caminda unda ladron, riu, terenonan dificil y animalnan salvahe ta frecuente.

Na juni, Juan Manuel Pino, minister di Seguridad di Panama, a bisa cu e cantidad di migrante crusando e Selva Darien a aumenta substancialmente. Den prome mita di aña, a haya 46,415 migrante crusando, compara cu 26,216 detecta den e mesun periodo di 2021.

E aña ey, en total 133mil migrante a pasa door di Panama, loke ta sugeri cu e total di e aña aki ta bay ta mas halto. Mayoria di migrante na 2021 tabata di Haiti, mientras autoridadnan ta calcula cu e grupo mas grandi e aña aki ta Venezolano.

Puerto Rico: 17 miyon dollar asigna pa proyectonan di investigacion y desaroyo den biociencia

(ElNuevoDia) – Gobernador Pedro Pierluisi a anuncia diamars e asignacion di mas di 17 miyon dollar pa proyectonan di investigacion y desaroyo den e campo di biociencia y pa impulsa e Centro di Investigacion den Ciencia Molecular (MSRC), na Cupey, como e centro principal di investigacion den e region.



El a splica cu e MSRC tin mas di 150 meter cuadra di laboratorio y tin ekipo pa realisa investigacionnan biomedico den practicamente tur modalidad. Biociencia ta e campo cu ta reuni tur e ciencianan relaciona na sernan bibo.

"E anuncio aki ta parti di e strategia cu nos ta trahando pa delanta nos mision pa logra e colaboracion di e sector priva, academia y e gobierno pa fomenta e investigacion clinico y innovacion tecnologico cu lo yuda enrikece e ecosistema di e ciencianan bibo na Puerto Rico. Nos ta sigui move pa e economia di conocemento, den cual nos por competi directamente cu profesionalnan di cualkier luga na mundo", e ehecutivo a sostene durante un conferencia di prensa.

El a enfatisa cu e iniciativa ta busca pa atrae recursonan Puertoriqueño cu a scoge pa emigra. Ademas, el a destaca cu for di 2010 no tabatin inversion den e MSRC.

Pierluisi a remarca cu e asignacion ta inclui 11 miyon di dollar di e Plan Rescate Mericano (ARPA) pa financia proyectonan di investigacion y desaroyo relaciona cu COVID-19 cu ta bay desde investigacionnan academico te estudionan clinico.

Venezuela: A restringi circulacion di vehiculonan di carga pisa

(ElNacional)–Circulacion di vehiculonan di carga, cu peso bruto igual of superior na 3500 kilogram, lo keda resringui for di luna di augustus. Asina e Gaceta Oficial number 42.425, cu fecha di 25 di juli, a establece.

E norma emiti pa Ministerionan di Relacionnan Interior, Husticia y Paz y pa Transport tin como meta mehora e circulacion di vehiculonan y garantisa seguridad ariba caminda den e teritorio nacional.

E operadornan di carga pisa lo por circula di dialuna pa diabierna for di 6or di mainta te 9or di mainta y for di 5or di atardi te cu 7or di anochi, riba e autopistanan Regional di e Centro (Miranda - Tazon - Caracas), Gran Mariscal de Ayacucho, e Carretera Panamericano y Caracas - La Guaira.

Ariba diadomingo y dianan di fiesta, e transito di transport di carga pisa lo ta for di 1or di marduga te cu 1or di marduga di e siguiente dia laboral. Durante e dia- y orarionan aki ta permiti e circulacion ariba tur caminda y autopista di e pais, cu excepcion di camindanan urbano.

Ariba e Avenida Boyaca di Caracas, miho conoci manera Cota Mil, e prohibicion di circulacion di carga pisa lo ta di 24 ora pa dia e 365 dianan di e aña.

Locual a wordo estableci ariba e Gaceta Oficial, no ta aplica pa vehiculonan cu ta transporta alimentonan cu ta vence of no ta vence, vehiculonan di emergencia, cuepornan di seguridad, materialnan di telecomunicacion y materialnan pa defensa di e nacion.



Tambe ta cay den e excepcion vehiculonan di carga di awa limpi of kimiconan necesario pa purificacion (cilindernan te cu 2000 liber of cilinder di gas di 150 liber), gas di uso domestico of combustibel destina pa transport, productonan asocia na e actividad petrolero, agricola of pecuario y otro productonan estableci den e resolucion.

Venezuela: UE a exigi regimen di Maduro pa respeta e debido proceso di Tarazona

(LaPAtilla) - E delegacion di Union Europeo (UE) na Venezuela a pidi regimen di Nicolas Maduro pa respeta e proceso di e activista y director di ONG Fundaredes, Javier Tarazona, kende tin mas di 400 dia deteni y ta wordo acusa di terorismo, incitacion na odio y traicion na su patria.

"Despues di 400 dia di su detencion, Union Europeo y su Estadonan miembro presente na Venezuela ta haci un yamado pa respeta e proceso den e caso di Javier Tarazona", e delegacion a bisa den un mensahe publica ariba su cuenta di Twitter.



UE na Venezuela a destaca e estado fragil di salud di Tarazona, cu a wordo denuncia ariba diferente ocasion pa su abogadonan y pa otro ONG, door di cual a pidi autoridadnan pa permiti e acceso di Oficina di e Alto Comisionado di Derechonan Humano di Nacionnan Uni pa comproba e estado den cual e activista ta.

Tarazona a wordo cera dia 21 di juli 2021 na e sede di Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin) na Caracas, despues di a wordo deteni hunto cu su ruman Rafael Tarazona y e abogado Omar de Dios Garcia na estado Falcon sin argumento, instrumentonan hudicial, ni orden hudicial, segun Fundaredes.

E libertad di Javier Tarazona, considera e voz principal den e denuncia di e conflicto cu a tuma luga aña pasa na estado Apure, frontera cu Colombia, entre e forsanan arma y disidentenan di FARC, a wordo solicita pa diferente organisacionnan di derechonan humano.

Presidente di Escuela KoHehe: Hensley Martina

Lo enfoca pa celebra dia di hende muhe rural pa prome biaha na Aruba

Cunucero Hensley Martina Presidente di Escuela KoHehe di Corsou ta na Aruba y su meta ta pa promove e cultura bao di e muchanan y mayornan. Sr. Hensley Martina a bini Aruba specialmente pa un proyecto di dje mes riba tereno di agricultura.

E fundacion ta den pleno preparacion pa un evento cu lo ta specialmente pa e hende muhernan di Aruba cu ta planta. Bo tabata sa cu ta e hende muhe ta esun cu tabata planta antes y no e hende homber? Tur esaki lo haya sa mas den e encuento cu Martina ta organisa na Biblioteca Nacional Aruba awe 10 di augustus pa 7 or di anochi.

E reunion aki ta specialmente pa prepara e hende muhenan pa un celebracion cu ta bay tin dia 15 di october proximo. Tur aña mundialmente ta celebra dia internacional di hende muhe nan rural, esaki ta significa e hende muhenan den agricultura. Riba e dia aki ta duna atencion na hende muhe den agricultura y e balor di e hende muhe den agricultura, pero tambe pa conscientisa e hende muhe mirando cu nan tin hopi balor den agricultura debi cu e hende muhe ta hunga un rol



hopi importante. Pesey mes lo cuminsa na conscientisa e hende muhe, mirando cu hopi hende muhe no sa kico ta e balor cu nan tin na agricultura engeneral.

E hende muhe a traha den cunucu y promove fruta y berdura pa hopi tempo. Segun Hensley Martina den pasado historicamente e hende muhenan na Aruba ta nan tabata traha den cunucu y e hende homber tabata pisca, mata bestia y traha cas. Pero loke cu a pasa ta cu tempo e hende muhe a cuminsa neglisha agricultura y a keda hala un banda. Esaki sigur no ta na su luga, pesey Hensley Martina ta kere cu riba e dia internacional di hende muhe rural pa duna back e luga cu e hende muhe den agricultura merece. For di e reunion cu ta bay tuma luga kier lanta un comision pa sigui traha y organisa e dia mundial di di muhenan rural.

Si logra esaki lo celebra e dia internacional aki pa prome biaha na Aruba. Oficialmente den aña 2018 a cuminsa celebra e dia importante aki. Den december 2017 a keda haci un investigacion y a analisa cu ta e hende muhe a duna un gran aporte na agricultura pa siguridad di cuminda. Presidente di Escuela KoHehe di Corsou Hensley Martina ta kere ta importante pa conscientisa e hende muhe di Aruba pa nan ta e agentenan di cambio pa cu futuro di Aruba, unda cu ta evita cu e siguridad di cuminda na Aruba ta core peliger. Loke ta mas sorprendente ta cu pa varios aña caba un Arubiano Joswa Gomes a skirbi un buki riba e parti aki, pero e mes despues di tempo a bay biba na Hulanda.





Sinembargo ta importante pa tur hende muhe na Aruba sa di e historia aki y duna balor na dje.

Minister Dangui Oduber

Masha pabien na e ganadornan di Exellence Awards di Divi



ORANJESTAD – Diaranson a tuma lugar e Excellence Awards di Grape Holding di e segundo cuartal aña 2022. Aki a reconoce e empleadonan y supervisor di entre otro Divi Phoenix, Divi Village, Divi Dutch Village, Divi Golf y Divi & Tamarijn All Inclusive cu mas a destaca den e segundo cuartal. Esaki a tuma lugar den e ballroom di alhambra caminda tur e nominadonan tabata presente hunto cu nan famia.

Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta aprecia locual cu Grape Holding ta haci pa nan empleadonan, e tipo di aprecio aki ta mantene un moral na trabou halto cu ta transforma na duna emihor servicio y hospitalidad na nos bishitantenan.

Minister Oduber ta manda palabra di aprecia na tur e nominadonan cu destaca den nan trabou y un pabien na tur e ganadornan.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Front Of The House award Kimberly Wernet.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Supervisor Front of tbe House award Irene Robert.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Back OF The House award Veronica Quandt.

Divi & Tamarijm All Inclusive ganador Supervisor Back Of The House award Magaly De Nobrega.

Divi Phoenix Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Christian Cataño y Mary Fernandez.

Divi Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Anthonette Brinkman y Ronald J Koolman.

Divi Dutch Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Ricardo Erasmus y Amaury Minier.

Divi Golf Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Julian Heredia y Anouska Holiger.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Un otro dushi fin di siman ta tray lomba, hopi a bay laman y hopi a relaha di un otro siman di trabao.

Lady Ruth a bay bishita e expo di 50 anja di existencia di Checkpoint Color di Rob Vermeer y nos a keda impresiona cu asina hopi potret bunita cu Rob a saca. Nos mes tin 3 potret , di mi cu mi casa Johan, saca pa Rob Vermeer mas di 45 anja pasa, saca den naturalesa e tempo ey di Barcadera. Nos no tawata casa ainda, pero como pareha hoben enamora a contracta Rob pa a bay cu nos na un bunita lugar ariba nos dushi isla pa saca algun potret. Nos tin nan den lijsjie colga den nos cas. Hasta nos a laga e yui homber di Rob, Fernando, saca nan di nobo for di e 3 potretnan biuew y "touch nan up" pa nos no perde e bunita recuerdonan di amor aki.

Nos no a logra bay e apertura oficial di e bunita exposicion di potret aki, pero a goza di wak hopi di nos dushi hendenan nan potret colga of heplak na e murayanan den e edificio di Checkpoint Color. E cara cu a sigui mi ora mi a sali for di Checkpoint Color tawata e cara di Betico Croes di felis memoria. Su expresionnan serio y unico saca riba e potretnan, ta manera e kier a bisa'mi algo, hahahahaha!. Despues di a admira e exposicion tremendo aki, nos a bay bebe un dushi juice di tamarijn y come un sabroso frekedel na Djiespies Place y sinta un crenchi warda riba e tram pa dal un careichi den dje, bay abao y baha te dilanti La Moderna di e gentil caballero Benjie , bon amigo di pueblo, un hende homber elegante bon tipo , mustra hopi bon pa su edad, fuerte y carinoso manera semper, manehando su negoshi di panja ketobay cu e mesun amor y passion di semper.





Ken no conose Benjie ? Hopi conosi pa su bon trato humilde cu amor y semper cu un of mas "joke" di comparti cu nos, pone nos hari te bai off. Lady Ruth a bolbe cumpra bunita polo shirts pa su yuinan y tshirts di "Just call me dushi" pa su nietonan. Ach, ta asina dushi pa shop den La Moderna cu nan excelente servicio duna na tur hende ! Tur e trahadornan tin pasenshi y ta atende'bo cu un sonrisa bunita . Contento cu e tram a complace algun otro turista y nos pa a para net dilanti La Moderna. Cu e solo bon cayente, e careichi den tram a baha dushi ! Y e biaha aki e tram no tawata" tjokvol", pero cu algun bankinan full bashi, por a sinta confortablemente. Despues di nos bishita na Benjie, nos a bay Penha busca un coi hole dushi pa Lady Ruth, un di su regalonan cu ela hanja for di su bon y bunita sister friend di tempo di nos hubentud, lieve Bea, pa Lady Ruth su cumpleanos celebra recientemente na luna di juni ultimo.

Danki lieve Bea ! Nos a sigui ta "turista riba nos mes isla" y a drenta despues un rato den e edificio grandi di Mango y a probecha di nan baratillo cumprando algo leuk pa nos nieta Lexie. Nos a sigui cana bay abao den Havenstraat patras di Renaissance Mall y kier a drenta un lugar cu segun mi yama Riviera cu hopi propaganda pa "sale", net un sra. ta bezig ta mop na e entrada di e lugar y a corre cu nos, ela grita casi, bisa nos no , no, no por drenta awor, pero cu un stem no mucho agradabel. E ora nos a dicidi di drenta e lugar V.I.P. Souvenirs and Gifts y keda hopi contento cu e excelente servicio eynan tambe y a hanja un prijs special pa e serbete cu nos a cumpra.

Lady Ruth cu un sombre bisti, turista riba su mes isla. Cu su sombre y su bril di solo. Y cu un cancion di gradicimento na su curason pa e dushi dia regala na su persona , otro dia "One day at a time". Shonnan, danki pa lesa nos relato di awe y danki pa e bon comentarionan ricibi pa cu nos relato di siman pasa. Cuida curpa, "stay safe", love you too !!

Nos a hera lubida di menciona, con dushi nos a bolbe pasa, bayla y canta cu e tremendo banda musical "Back on Track" di e maestro drummer cantante Ito Stamper y friends den Cage Nite Club cu e dushi musica di "sixties and seventies" Diasabra ultimo den oranan di anochi. Danki Go Cultura pa corda riba nos "grandinan hoben di curason"cu nan movecion !!

Fundacion Divi Impact:

Seis hoben lo ricibi beca y 207 studiante lo ricibi articulo pa bay skol



E fundacion Divi Impact ta hopi contento y orguyoso pa por otorga na seis yiu di nos miembro nan un beca pa por sigui studia. Ta bon pa menciona cu tur miembro tin e oportunidad pa por haci un peticion pa wak si nan ta bin na remarca pa por haya un beca pa nan yiu por sigui studia.

E aña aki e fundacion a patronisa un total di seis yiu di nos miembro nan cu nan beca pa sigui studia. Ta bon pa menciona cu tres di e hoben nan lo sigui nan studio aki na Aruba mes y e otro tres nan lo sigui nan studio den exterior. E suma total cu a bay pa e beca nan aki ta Afl. 32,781.00

Divi Impact ta un fundacion cu ta realisa e importancia di educacion pa nos pais y ta pa e motibo ey ta pone hopi atencion den e area aki, pa e motibo aki ta aporta y pone extra fondo disponibel pa asina yuda e yiunan di nos miembro nan cu un certificado pa nan por cumpra uniform y locual nan mester pa por bay bek scol bon prepara.Ta bon pa menciona cu e aña aki un total di 207 yiu di nos miembronan a haya e asistencia aki. E suma total cu a wordo dedica na e proyecto aki ta Afl. 29,175.00

Diabierna e directiva di e fundacion a organisa un atardi na e ballroom di Alhambra pa asina presenta un relato cu resultado di tur e donacionnan cu e fundacion a haci durante e tres aña nan cu a pasa. Tur miembro presente a haya un ticket pa asina participa den un rifa cu e chance pa gana hopi premio manera adicional manera cinco “Note books” , 5 tas nan yena cu articulo pa bay skol bek. Tambe tur miembro presente a ricibi un t-shirt di e fundacion completamente gratis.

Directiva di e fundashon Divi Impact ta hopi contento di por conta cu e contribucion di nos miembro nan cu ta traha na hotelnan di Divi , tambe cu e aporte cu nan ta hanja di e compania Divi Resorts, pa asina por sigi sirbi nos miembro nan, e comunidad di Aruba en general aportando nan deporte, educacion I desararollo general di tur cu ta biba riba e isla aki.







Cambio den prijs di productonan petrolero 10 di augustus 2022



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante10 di augustus 2022:

Gasoline unleaded-premium	: 293,2 cen p/ltr. (- 42,5 cen)
Diesel LS	: 278,5 cen p/ltr. (- 34,2 cen)
Kerosin	: 257,7 cen p/ltr. (- 33,4 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Un biaha mas Wardakosta ta intersepta go-fast ku mas di 1600 kilo cu droga

Zr.Ms. Groningen, cu actualmente ta nabega pa Wardakosta di Caribe Hulandes ta hasi'e bastante dificil pa narcotraficantenan den Region di Caribe Hulandes. E barco patruyero ta nabega den e area for di april 2022.



For di e tempo ey ya por a agrega algun captura di droga riba su lista di conteo. Ayera un caso mas a bini acerca cu mas di 1.600 kilo di marihuana. E total cantidad di contrabanda cu Wardakosta a confisca ta yega awor na mas cu 5.500 kilo.
E ultimo cantidad a keda confisca riba 8 di augustus despues cu un boto di contrabanda a keda internista. E go-fast aki a keda descubri e anochi prome, pa e Centro di Operacionnan Marítimo (MOC) di Wardakosta, esaki a alarma Zr.Ms. Groningen.
E barco tabata tey presente e siguiente mainta den e area y a lansa dos boto interseptor rapido. E FRISC nan aki a internista e go-fast. Un rato prome cu esaki e tripulantenan di e gofast a tira e paketenan den lama, na momento cu nan a ripara cu ta persigui nan. Unabes cu e barco Zr. Ms. Groningen tabata den banda di e go-fast nan a ordena pa esaki stop y e sospechosonan a entrega nan mes. E tripulacion di Zr.Ms. Groningen y di Wardakosta a saca seguidamente 66 pakete cu un total di 1.600 kilo di droga for di lama.
E ocho sospechoso nan y e contrabanda a ser traslada na ‘Korps Politie Caribisch Nederland’ (KPCN) cu lo sigui atende e caso. E contrabanda a ser destrui.

Ta yega cas haya camber bao huma

















Polis y brandweer mester a bay cu urgencia na un cas na Sta Marta pa un señora cu a yega cas y a hala hopi huma. Segun informacion na e sitio e propietario di e cas a yega cas y a tuma nota cu huma tabata saliendo for di un camber. Mesora a bay check e situacion y na unda cu huma tabata sali for di un camber y tras di un kashi y un TV. E señora a cuminsa sinti malo mirando cu e la hala hopi huma. Ambulanse tambe a yega na e sitio pa asina atende cu e señora y elmar tambe a ser yama pa asina bin mira e situacion di e coriente. E camber den e cas na unda cu e huma tabata sali a haya hopi daño. Brandweer y elmar lo haci investigacion y saca afo kico a conduci na e situacion aki.

Club ADO Den Haag Damas a firma Arubiano, Vanessa Susanna





E hobenan Arubiano ta destacando den exterior. Cu hopi placer Arubaanse Voetbal Bond a ricibi e grato noticia cu Vanessa Susanna, un hungado di e Seleccion Nacional Damas di Aruba, a firma contract cu e Club ADO Den Haag Damas.

Vanessa ta bai di KAA Gent y ayera den stadion Bingoal ta firma un contract di 1 aña.

Na 2015 Susanna a bay di Saestum pa PSV y despues ta sigui pa Anderlecht, London City Lionesses, Hellas Verona y KAA Gent. Vanessa ta spera di por yuda e Seleccion di ADO Den Haag Damas den e temporada nobo. E ta bisa di ta hopi contento di por forma parti di ADO Den Haag Damas. AVB ta desea Vanessa Susanna tur clase di exito cu su reto nobo .



Polisnan femenino a prepara pa siman di polis







Cuerpo policial lo tin nan celebracion e aña aki un biaha mas, esaki ta di 36 aña di Korpsviering na Aruba. E celebracion aki mayoria polis ta scoge nan deporte preferi y ta competi contra di otro. Prome cu Pandemia e celebracion aki tabata mas den grandi unda cu polisnan di Corsou y di Boneiro ta topa otro sea na Aruba, of Aruba ta bay Corsou of Boneiro.

Esaki ta mustra e union di e cuerponan policial den e islanan. Di e manera aki tambe nan ta conoce otro mas di cerca tambe. Korpsviering a cuminsa na aña 1986 y te awe e ta wordo celebra. E aña aki ta e prome aña back despues cu e la keda para pa dos aña debi di e Pandemia. E opening lo tuma luga dia 10 di augustus na POVA y lo cuminsa cu e competencia di vollyball, dia 11 augustus lo tin Domino na POVA, dia 12 augustus competencia di tiramento na vaderpiet y live mens erg je niet na centro di bario Brazil. Dia 13 augustus competencia di KPA kickball na sc unit noord, 14 augustus kickball. 15 augustus futbol na compleho deportivo Frank Figaroa.

Riba 16 augustus cu ta e dia special cu ta e dia cu KPA ta oficialmente brinda e servicio y asistencia na Aruba pa 36 aña , pa e dia aki lo tin un misa y coffie morgen na iglecia maranata y despues anochi lo ta na POVA Club, 17 augustus lo tin Beach Tennis Bash na centro di bario Brazil y dia 18 di augustus lo tin seso sport na POVA club. Dia 19 di augustus lo tin Karaoke y ultimo lo tin dia 21 di sugustus softball tournament na Madushi Stars. Algun dia prome por a tuma nota cu e damas nan den polis a cuminsa train y prepara pa e gran siman. Esaki lo ta e siman cu a polisnan lo pone curpa y celebro move unda cu nan lo pasa ratonan ameno cu otro pa celebra e siman di polis y recorda e 36 aña di scol di polis E.J. Watty Vos. watty voz

Estudio ta conecta desasternan natural na 58% di malesanan

(AP) - Desasternan natural manera inundacion, heat wave (ola di calor) y secura posiblemente a empeora mita di e centenares di malesanan contagioso den hende, incluyendo Malaria, Hantavirus, Cholera y Anthrax segun un estudio nobo.

Investigadornan a mira den literatura medico di casonan estableci di malesanan y a mira cu 218 for di e 373 malesanan contagioso conoci, cual ta mas o menos 58%, aparentemente a bira pio pa causa di 1 di e 10 tipo di tempo extremo conecta na e cambio di clima, segun un estudio den dialuna su edicion di Nature Climate Change.

E estuido aki a mira 1,006 manera di con e desasternan natural aki ta impacta hendenan malo. Den algun caso, yobida fuerte y inundacion ta causa cu hende ta bira malo pa medio di sangura cu ta carga malesa, ratonnan y otro bestianan. Tambe tin e oceanonan cu ta birando mas cayente y heat wave nan cu ta daña cuminda marino y otro cosnan cu nos ta come, ademas di e secura cu ta trece e vleermuisnan cu ta carga malesanan viral y ta contagia hende.

Dokternan bayendo back na Hippocrates, tin hopi tempo ta conecta malesa na e tempo, pero e estudio aki ta demostra con amplio e influencia di clima riba salud di ser humano ta.

“Si clima ta cambiando, e riesgo di e malesanan aki tambe ta cambiando,” coautor di e estudio Dr. Jonathan Patz, director di Global Health Institute na University of Wisconsin-Madison a splica.

Dokternan manera PAtz, a bisa cu nan mester mira e malesa como un sintoma di e planeta Tera malo.

“E resultadonan di e estudio aki ta preocupante, y ta ilustra con enorme e consecuencia di cambio di clima ta riba malesanan di ser humano,” Dr. Carlos del Rio, un specialista di malesanan contagioso na Emory University a bisa. “Anos cu ta traha den malesanan contagioso y microbiologia mester hac cambio di clima un di nos prioridadnan, y nos mester traha hunto pa preveni cu esaki bira un catastrophe den e salud di sernan humano.”





Ademas di mira malesanan contagioso, e investigadornan a amplia e estudio pa cubri tur sorto di malesa na ser humano, incluyendo malesanan cu no ta contagioso manera Asthma, Allergia y te hasta mordi di bestia pa mira con e malesanan aki por ta conecta na desasternan natural. Nan a mira cu un total di 286 malesa, y di esaki 223 ta ser empeora pa e desasternan natural, 9 ta bira menos danki na e desasternan natural y 54 tabatin caso unda cu e ta bira ambos pio y minimalisa segun e estudio.



E estudio nobo aki no ta haci e calculacionnan pa conecta cambionan specifico den e malesa, con grandi e chens ta ni tampoco e magnitud na e cambio di clima, sinembargo si ta presenta e casonan unda cu tempo extremo ta un factor den e empeoracion di e malesa.

BONDIA ARUBA

Biden ta firma acta CHIPS di 280 biyon dollar



(AP) - President Joe Biden riba diamars a firma un proposicion di 280 biyon dollar pa mehora e fabricacion di tecnologia halto domestico, como parti di administracion su empuhe pa mehora competencia riba China.

Proteha pa oficialnan di e union, politiconan local y lidernan den negoshi, Biden a elogia e legislacion, un parti clave pa su agenda economico cu lo motiva inversion den e industria di semiconductor Mericano, como parti di un esfuerso pa disminui Merca su dependencia riba e suministro internacional pa articulonan critico y tecnologico.

“E futuro di e industria di chip lo ser haci na Merca,” Biden a bisa durante e ceremonia diamars na Rose Garden, refiriendo na e dispositivonan diminutivo cu ta duna poder na tur cos, for di smartphone, computer te na vehiculonan. E legislacion ta pone un banda 52 biyon dollar specificamente pa inversion den e sector di chip pa computer na Merca.

E proposicion tin mas di 1 aña den desaroyo, pero finalmente a logra pasa door di ambos parti di Congreso luna pasa cu margen significante. E Senado a aproba esaki cu 64-33, cu 17 Senador GOP sosteninedo esaki, mientras cu e Cas rapidamente a sigui esaki cu un voto di 243-187, unda cu 24 republicano tabata na fabor, aunke e lidernan di partido a urgi nan miembronan pa vota contra di esaki, despues cu e Democratanan a logra pasa un proposicion cu ta enfoca riba clima y cuido di salud.

E cas blanco a busca diamars pa cuminsa bende e impacto inmediato di e medida di semiconductor, notando cu e fabricante lider di chip na Merca, lo anuncia un plan di 40 biyon dollar pa aumenta e produccion domestico di chipnan, mientras cu Qualcomm y GlobalFoundries lo revela un expansion di 4.2 biyon dollar na planta di chip na New York.



Inversion ta aumenta den ‘bioplastic’ mirando cu mercado a cuminsa mehora



(AP) - Den un mundo cu cada biaha ta den mas problema causa pa e daño persistente cu plastic, cual ta fabrica den plantanan petrokimico, ta causa riba e medio ambiente, companianan ta invirtiendo biyones di dollar den produccion di plastic traha di materialnan natural y renovabel cu por desintegra di manera sigur bao di e condicionnan corecto.

Bioplastic tin hopi tempo den uso pa aplicacionnan medico. E cosinan cu bo ta ricibi despues di un corta, ta hopi probabel cu e ta usa un hilo di bioplastic cu lo desintegra sin causa daño na bo curpa.

Sinembargo e industria di bioplastic tin e vision di un rol hopi mas grandi pa materialnan traha di maishi, sucu, azeta di vegetabel y otro materialnan renovabel cu e speransa di logra ricibi un ganashi mas grandi den e mercado global di mas di 600 biyon dollar.

Desde cu produccion den escala grandi a cuminsa den aña 1950, plastic a haci cuminda hopi mas sigur pa consumi y e vehiculonan mas sigur pa stuur, por ehempel. Sinembargo plastic te ainda ta ser mira como un di e menasanan ambiental lider mirando cu su produccion ta responsabel pa emision di miyones di ton di gasnan dañino pa aña.

Di e 9 biyon ton di plastic produci desde 1950, solamente 9 porciento a ser recicla segun estudionan conduci. E resto ta bira polucion den varios diferente area. E structura kimico di plastic ta nifica cu nunca esaki ta desintegra completamente, sino cu e ta keda bira pidanan mas y mas chikito di plastic.

Pa awo, bioplastic ta representa solamente 1 porciento di e produccion global di plastic.

Companianan y inversionistanan ta mira oportunidadnan. Data di i3 Connect a mustra cu inversion den fabricacion di bioplastic a yega 500 miyon dollar den e prome 3 lunanan di aña 2022, cual ta mas cu e cantidad mas halto yega den e ultimo kwartal di aña 2021 di 350 miyon dollar. E placa ta biniendo for di ambos corporacion y capital-



Brad Pitt y Bad Bunny a lidera "Bullet Train" den su prome fin di siman den cine



Bad Bunny " El Conejo Malo" lo sigui araza , den e caso aki den mundo di cine hunto Brad Pitt. Ya e ta un realidad " Bullet Train " e pelicula di accion cu a keda protagonisa pa Brad Pitt y tambe Bad Bunny, ya caba e ta un exito na taquillas.

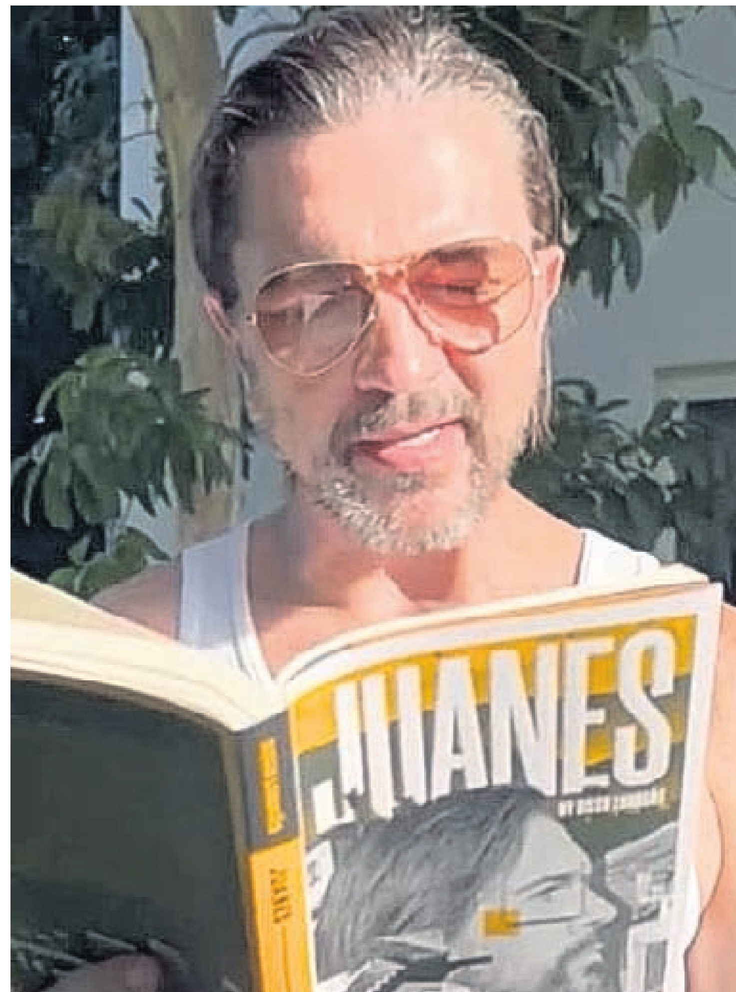
Den su prome fin di siman den tur e cinenan di Merca e pelicula a recauda 30 milyon di doller. Di e manera aki e pelicula a comberti su mes den e gran pelicula mas mira durante di e siman. E pelicula ta basa riba e novela Japones Ketaro Isaka y ta nara e historia di un sicario (Brad Pitt) cu lo tin e mision di recupera un maleta den un train y na unda cu no ta e solamente ta e asesino cu ta den e train e momento ey.



E estreno di e pelicula di Sony cu a costa mas di 90 miyon doler a keda perhudica di cu no ta permiti pa menornan di edad mira e pelicula den e cine nan di estadounidense. Bad Bunny tin e papel di "El Lobo" den e pelicula di accion y su participacion den e pelicula tin Brad Pitt contento mirando cu e tin cu traha cu e persona cu ta canta "Safaera" of mi ta comporta bunita, pero solamente Brad Pitt a comparti palabranan bunita unda cu e ta sumamente contento di por traha un pelicula cu Bad Bunny , asina e artista di Hollywood a duna di conoce. Banda di cu Bad Pitt a dedica palabranan bunita cu Bad Bunny tambe a miranan den momentonan curioso hunto cu otro.

Juanes ta celebra su 50 aña cu lansamento di un buki di su bida





E cantante di rock y pop latino Juan Esteban Aristizabal Vasquez cu ta conoci artisticamente cu e nomber di Juanes a celebra su cumpleaños. E artista a haci 50 aña y cu esaki e Colombiano a duna di conoce publicamente cu a anuncia pa tur su fans di su buki cu ta papia riba su bida cu e ta lansa cu e titulo di su nomber.

E exclusividad e artista mes a comparti esaki riba su instagram na unda cu e tin un total di 1.577.836.800 di segundo unda cu e ta comparti den e buki riba su bida cu su amistadesnan , historia nan grandi y tambe loke e la comparti cu coleganan y famia y tambe riba su recorido cu e tabatin como artista y tambe "elfanfatal". Ya caba tur esunnan cu ta interesa for di awe caba e buki ta disponibel. E buki a keda skibi pa e periodista y coleccionista di recuerdo sonosros cu tambe ta Colombiano. Diego Londoñio cu ta mas conoci como "elfanfatal" y na unda cu e la keda publica pa e editorial Penguin Random House Colombia.

E editorial a conta riba su instagram cu e publicacion aki di e storia e ta celebra e 50 cumpleanos di juanes. Tambe a duna di conoce cu den e buki Segun Penguin Juanes ta haci bashi su alma y higra den e paginnan skirbi pa elfanfatal pa di e manera aki bisa danki y pa e recoda tur hende y recorda su mes cu e miho ainda falta pa yega paso ainda ta keda hopi miyon di minuut pa biba , esaki ta un memoria di un soñado, segun Penguin. Pabien Juanes.

BISTA POLITICO

Partido MEP: No tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria:

Danki na e accionnan di Augustus Scur cu Hulanda a habri porta pa scucha e deseo di pueblo Arubano

















E luna aki, esta augustus 2022 nos ta recorda cu 45 aña pasa nos pueblo a lanta para pa defende cu alma y curpa su autonomia. Historia ta mustra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di juni 1977 MEP a gana den forma aplastante obteniendo 5 di e 8 asientonan. Cu e victoria aki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo. Despues di e victoria aki ningun hende na Aruba por a imagina loke ta bay sosode. E formador di Gobierno Central, sr. Boy Rozendal a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e electorado Arubano.

Escalacion di accionnan

Pueblo mirando cu un partido minoritario di Aruba a drenta gobierno Antiano lagando MEP afo, a dicidi bao guia di Betico Croes hunto cu Gobierno Insular y gremionan pa lanta, protesta y pa respeta e electorado Arubano. “MEP ta un partido di principio y prestigio cu no ta bay mendiga pa drenta gobierno. Entrante dialuna accionnan lo cuminsa. Lo bay tin escalacion di e accionnan, cual lo por desemboca den un independencia total di Aruba”, tabata palabranan fuerte y decidido di nos Libertador e tempo ey.

Dos sindicalista encarcela

Riba un dia manera awe 10 augustus, 45 aña pasa, dos sindicalista, esta Presidente di IOWUA, sr. Chinto Geerman (dfm) y sr. Juan Yarzagaray (dfm) a ser encarcela pa motibo di un pamfleta cu nan a emiti dia 9 di augustus 1977. Den un reunion urgente cu a ser teni e anochi ey na Centro di Bario Noord, a dicidi cu lo bay Warda di Polis na Playa pa exigi libertad di e dos sindicalistanan aki. Hendenan tabata furioso y tabata tira piedra riba e polisnan. Despues a bay protesta dilanti cas di Officier van Justitie Arps. Durante e anochi ey a sigui reunionnan maratonico entre sr. Betico Croes, e lidernan sindical y sr. Arps na Bestuurskantoor. Pero esey no a duna ningun resultado.

Aruba den scuridad total

Su dia siguiente, 11 augustus 1977 e sindicatonan den gran mayoria a proclama un welga general caminda a pone trabao abao, a subi caya y unda e sindicato di WEB tambe a notifica gobierno cu lo bay kita coriente y consecuentemente esey a trece problema pa suministro di awa. E welga general a isola nos isla, ya cu e comunicacion via telex a paralisa y e avionnan di ALM tampoco por a baha na Aruba. Henter nos comunidad a keda den scuridad total.
Mas laat den anochi a baha un avion yena cu Riot Comando for di Corsou bao guia di Castillejo Cova cu a bin marcha den cayanan di Oranjestad. E tension a sigui crece y pa dianan largo Aruba tabata paralisa. Durante e protestanan dilanti Bestuurskantoor balanan cayente a cay, a tira riba e jeep di Betico y tambe varios persona a wordo herida y e mesun anochi ey polis a destrui un auto cu dos ciudadano aden banda di Wilhelminastadion. Den tur e acontecimentonan aki e mayornan di Betico Croes a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.

Delegacion pa Hulanda

Sinembargo e gran mayoria di pueblo no a sucumbi pa tur e intimidacionnan aki y den forma dicidido a sigui lucha pa dianan largo. Locual cu a sigui despues ta cu sindicatonan hunto cu politiconan a dicidi cu a base di articulo 26 di Eilandenregeling lo manda un delegacion Hulanda.
Dia 19 augustus 1977 gobierno a ricibi un telegram di Prome Minister Joop den Uyl confirmando e hecho cu gobierno Hulandes oficialmente lo ricibi un delegacion Arubano. E delegacion encabesa pa Betico Croes a viaha riba e dianan 3 y 4 september 1977 caminda a delibera riba e futuro estatal di Aruba cu representantenan di gobierno Hulandes, partidonan politico, sindicatonan y organisacionnan di dunado di trabao.
Tabata danki na e accionnan aki awe Aruba ta gosa di su Status Aparte, esta un pais autonomo den Reino Hulandes cu su propio gobierno, parlamento, gobernador, Banco Central etc.
Ta p’esey, laga e dianan aki ta dianan di reflexion pa un y tur realisa cu nos libertad, nos Status Aparte no a cay for di cielo, pero cu esaki a ser logra a base di sanger, sodor y lagrima bao liderazgo di e lider indiscutibel Arubano, Betico Croes.

BISTA POLITICO

Parlamentario Misha Raymond (RAIZ)

Ta sigui pusha pa haya Logopedie den pakete basico di AZV pa nos muchanan



Logopedie ta un di e diferente terapianan esencial pa muchanan cu tin necesidadnan special den nan desaroyo. Den un combersacion cu diferente logopedista a resulta cu e muchanan cu mas mester di e tipo di terapia aki hopi biaha ta bin di famianan cu problemanan social y financiero. Netamente door di esaki e muchanan aki mester mas sosten di nos structura di cuido pa nan no wordo perhudica y pa nan haya e terapia necesario pa por adelanta nan desaroyo. Asina nan ta haya un miho oportunidad pa funciona na scol, emocionalmente, y den nos comunidad.

Despues cu e mocion a wordo aproba, Misha a follow-up door di manda preguntanan Parlamentario na e Minister encarga (9 di maart, 2022), cual e Minister a contesta (23 di maart, 2022). E intencion ta pa introduci logopedie den e pakete basico di AZV cuminsando na aña 2023. Considerando cu nos ta na augustus, y cu ainda tin pregunta, Misha a manda e Minister encarga preguntanan adicional pa e amplia mas riba e cobertura, y den ki fase e proceso pa realisa esaki ta. Tambe Misha a skirbi un nota ("Kansengelijkheid voor kinderen die logopedie behoeven") pa splica mas riba e importancia y impacto cu realisacion di e meta proponi lo tin pa nos muchanan, esaki tambe a wordo entrega na e Minister.

Pais Aruba tin e responsabilidad pa percura cu ta duna sosten na esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Ora e sosten aki no wordo duna, nos ta papia di falta di oportunidad igual. Muchanan tin un posicion hopi vulnerabel den nos sociedad. No solamente nan ta depende di nan mayornan y nan situacion financiero, pero tambe nan ta depende di un gobierno cu nan no por scoge. Ta pa e motibo aki mester percura cu e posicion, e desaroyo, y e necesidad di nos muchanan semper ta un prioridad pa Parlamento y Gobierno di Aruba.

Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk (MEP):

Presidente di Parlamento ta informa edicion 2



Awe mi ta presenta e di dos edicion di 'Presidente di Parlamento ta informa'. Den e di dos edicion aki lo mi enfoca riba automatisacion di entrada, reglanan nobo, codigo di conducta y Reglement van Orde nobo.

Automatisacion di entrada
Ora mi a drenta como Presidente mi a haya inversionnan haci caba pa por tin entrada automatisa. Pero banda cu debi na falta di boluntad pa tuma decision pa esaki por a cuminsa funciona, a haci cu varios inversion no tabata sirbi mas, entre nan e baterianan. E decision no a bay facil pero na final di dia a haya sosten di un mayoria y esaki a ser concretisa. Awendia e ta un exito y ta planiando pa e siguiente stap cu lo mester bira e oficina di Parlamentarionan.

Reglanan nobo
Pa luna di augustus, si tur cos cana bon, lo implementa algun regla nobo cu mas bien ta percura pa ordena con ta atende den parlamento. Hopi di esakinan ta basa riba regla y leynan di otro Paisnan den Reino y tambe a base di consulta cu trahadonan. Un di e cambionan ta cu lo bay ordena e espacio oficial pa prensa y tambe pa bishitantenan. Actualmente ya ta implementando algun regla nobo caba pa ministernan ora nan ta na parlamento y esakinan ta bayendo sublime.

Codigo di Conducta y Reglement van Orde nobo
Banda di esaki mi persona a percura pa un draft di un codigo di conducta a base di un mocion cu a wordo presenta y entrega door di Parlamentario Shailiny Tromp-Lee durante un reunion publico y cu a pasa den Parlamento unanimante. Pero awo e ta den man di e 20 Parlamentarionan pa revisa y duna feedback pa complementa esaki of pa presenta un nobo si nan no ta mira nan mes den e draft aki. Tin di bisa cu esaki no tabata un tarea di mi persona pero ta responsabilidad di tur parlamentario pero a yuda den esaki pa asina hunto logra yega na un codigo di conducta.

E Reglement van Orde nobo mi persona a traha riba esaki y a ser comparti cu cada miembro di Parlamento. Esaki ainda tin di ser studia y discuti pero tambe ta mara na con lo independisa parlamento pa wak si esaki ta cuadra cu otro. Pero mucho cambio no ta ser premira, p'asina unabes aproba esaki por cuminsa e proceso di ley prescribi.

Den e siguiente edicion lo mi enfoca riba Regeling Fractieondersteuners y richtlijn fractieondersteuners. Pa mas informacion por subi riba Parlamento di Aruba su website na www.parlamento.aw of por bishita nos pagina di Facebook: 'Parlamento di Aruba".

Vocero di WardaKosta Shalick Clement:

Groningen a canta bingo cu lote grandi di marihuana na Boneiro



WardaKosta cu bon colaboracion cu Marina Real ta mirando e frutonan di bon trabao. E boto Groningen ta un unidad di kustwacht Caribish gebied. Groningen a haci un detencion ayera durante di dia na momento cu un go fast tabata sospechoso.

Na momento cu para e go fast aki y a bay over pa controla riba e go fast a haya diferente hende homber abordo. Wardakosta mesora a entrega e personanan aki na KPCN cu ta e cuerpo policial di Boneiro. Despues a sigui controla e go fast unda cu a resulta cu abordo tabatin diferente pakete cu tabata contene droga y durante di dia a haci investigacion necesario y na unda cu a resulta cu tabata trata di 1600 kilo di droga (marihuana) cu tabata transporta den e go fast den awa teritoria di Boneiro.
Den casonan asina mayoria botonan y go fast nan ta bin for di Colombia y of Venezuela y of di Latino America pero tambe tin otronan cu ta bin porehempel di Santo Domingo. Sinembargo vocero di WardaKosta Shalick Clement ta duna di conoce cu hopi di e droga nan aki , no ta tur ta pa e mercado local di entre otro Aruba, Boneiro of Corsou, pero hopi biaha nan ta uza e islanan aki como trampolin uzando e awanan teritorial di Aruba pa pasa bay noord pa bay entre otro Santo Domingo.
Sinembargo e cantidad nan chikito cu ta haya manera 40 kilo kisas esakinan si lo ta destina pa e islanan, pero generalmente e lotenan grandi cu ta pasa 1000 kilo bay ariba ta lotenan grandi y na unda cu nan ta uza e islanan aki como trampolin unda cu nan ta pasa pa bay un otro pais pa sigui transporta e droga pa mercadonan mas leu y mas grandi. Banda di tur cos WardaKosta ta hopi contento cu e colaboracion cu nan tin cu tur Pais specialmente cu Aruba.
WardaKosta ta traha hopi mas pro-activo riba un caso unda cu na momento cu tin sospecho y tambe na momento cu drenta informacion cu algo ta bay sosode WardaKosta por actua hopi mas miho unda cu por focus y dirigi riba un caso. Pa loke ta e parti di Radar tambe WardaKosta ta hopi contento cu ne , esaki ta ilustra cu diferente factor y aspecto ta yudando ultimo tempo unda cu WardaKosta ta canta bingo.
E seis casonan cu WardaKosta a resove den e ultimo 2 luna por a tuma nota cu tin basta personanan local di Aruba cu tambe ta forma parti di e transporte ilegal cu ta algo cu ta mira mas di cerca den e ultimo temponan aki mas y mas.
Pesey mes WardaKosta lo keda controla e botonan local tambe pa mira si abordo tin cosnan ilegal tumando luga. E controlnan di WardaKosta lo keda continua. Na Boneiro e 1600 lote di marihuana cu a keda confisca ya caba ayera den oranan di mainta e la ser kima completamente y e 8 personanan deteni husticia lo sigui cu nan proceso di deportacion.

Minister Pietersz- Janga a bishita centro di reciclahe Green Phoenix

Recientemente Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa drs. Dorothy Pietersz- Janga a bishita Green Phenix. Green Phenix ta un compania specialisa den colecta, exporta y recicla tur tipo di plastic caminda alabes mas cu 30 persona ta labora. Minister a bishita e compania hunto cu miembronan di su gabinete y nan a keda ricibi pa señora Sabine Berendse cual a duna un recorido den tur e departamentonan. Na final di e recorido Minister por a tuma nota di e productonan cu Green Phenix ta elabora cu plastic recicla. Minister Pietersz- Janga a bishita e centro di reciclahe aki den cuadro di su proclamacion di aña di limpiesa.

Durante e recorido Minister y su delegacion por a tuma nota di tur e aspectonan di reciclahe di plastic for di momento cu entrega esaki na Green Phenix. Reciclahe ta un aspecto sumamente importante den cuido di medio ambiente. Reciclahe ta crea trabou, crea entrada pa pais, haci comunidad consciente, re-uza materia prima y ta reduci e cantidad di sushi cu mester bay landfill. Minister Pietersz- Janga su mensahe ta, pa ban recicla mas tanto posibel. Hiba tur plastic na e centronan di colecta entre otro na Green Phenix na Zeelandia y supermerkadonan y asina contribui cu cuido di nos medio ambiente y desaroyo di Corsou.



Reconocemento na asistente tecnico di wowo Rignaldo Oswaldo Marin

Recientemente, na nomber di Colegio Ehecutivo di Boneiro, gezaghebber Edison Rijna a duna reconocemento na Rignaldo Oswaldo Marin, conoci tambe como ‘Rishi’, pa su hopi aña di dedicacion como asistente tecnico di dokter di wowo. El a cuminsa su carera na Entidad Publico Boneiro, caminda finalmente e tabata durante 30 aña den servicio. Pa hopi tempo largo Rishi tabata e unico specialista riba e tereno aki na Boneiro. For di 10-10-’10 el a cuminsa traha den e mesun funcion na Fundacion Mariadal. Despues di en total 44 aña di servicio, for di e luna aki e ta gosa di un pensioen bon mereci. Colegio Ehecutivo a gradici Rishi pa su servicio na comunidad di Boneiro.





Escasez di empleado ta afectando servicio di gobierno

(NLTimes) - Varios organisacion di gobierno manera belastingdienst, agencia di bijstand UWV y institucion di custodia DJI ta hayando problema pa yena vacatura di mesun manera cu varios otro sector na Hulanda.

Esaki ta causando oranan di espera sumamente largo, por ehempel, afectando e programa diario di e detenidonan NOS a reporta despues di a papia cu 10 servicio di gobierno.

Cu excepcion di Education Inspectorate y Healthcare and Youth Inspectorate, tur e servicionan a bisa cu nan ta hayando problema den e mercado di labor preta actual. Tambe nan tin problema pa cu a cantidad di empleado cu ta falta trabao pa un of cualkier otro motibo, cu un averahe di entre 5 pa 8.4 porciento, cual ta mas halto cu e averahe prome cu e pandemia.

Belangstingdienst tin e cantidad mas grandi di vacatura pa motibo cu nan tin mester di extra empleado pa asina por compensa e ciudadanonan cu a paga demasiado impuesto ademas di e victimanan di e scandal di bijstand. Tambe ta anticipa cu hopi di nan empleadonan lo retira den e dianan binidero. E problemanan ta mas evidente na e linea di informacion, unda personanan cu yama hopi



biaha mester warda te hasta un ora prome cu un persona contesta e telefon.

Aduana, Rijkswaterstaat y Inspectorado di Labor a bisa cu nan ta haya e ta un desafio particular pa yena posicionnan di un perfil specifico, particularmente e funcion specialisa legal, digital y financiero.

UVW ta luchando cu un escasez di examinadornan medico y empleadonan den e departamento di IT. E servicio mester duna prioridad na algun caso, cual por causa retraso pa otronan.

DJI ta purbando di yena espacio den e empleadonan pa medio di combati e gran cantidad di empleado faltando trabao. Sinembargo esaki no ta resolviendo e problemanan completamente, un vocero a splica NOS. E cantidad halto di trabao particularmente ta pone e programa bao presion.

Servicio di Inmigracion y Naturalisacion (IND) a bisa cu nan ta haciendo nan mayor esfuerso pa contrata personanan nobo, sinembargo algun proyecto ta bao presion. Por ehempel, varios persona di Ucrania a lucha pa ricibi nan stempel di residencia riba nan paspoort prome cu e periodo liber di visa caduca.
NVWA a bisa cu e empleadonan ta abruma cu extra trabao pa motibo cu nan no por haya mas empleado pa por cumpli cu e trabao. “Como resultado di esaki, empleadonan no tin mesun tempo pa recupera, cual ta aumenta e riesgo di falta trabao. Tambe tin menos espacio pa socialisa, cual por causa tambe cu empleadonan ta menos involucra na trabao y ta falta trabao tambe,” un vocero a bisa na e noticiero. NVWA ta purbando di usa digitalisacion unda cu nan no por haya empleado, manera usa camara y drone pa inspeccionnan.



Prinses Amalia ta rechasa sociedad di studiante di Amsterdam

(NLTimes) - Prinses Amalia no lo bira miembro di e sociedad di studiante di Amsterdam ora cu e cuminsa su estudio na e capital mas dilanti den e luna aki, gobierno su oficina di prensa RVD a confirma despues di un reportahe di NOS.

E hoben di 18 aña anteriormente a bisa cu e lo a kier drenta un sociedad di studiante, segun Claudia de Breij su biografia di Amalia. El a indica cu e kier e experiencia completo, incluyendo e participacion den un club cu di e personanan cu ta miembronan di un sociedad di studiante cu a drenta e mesun aña.

E prinses su decision a keda anuncia poco despues cu e videonan controversial di e celebracion recien di ASC/



AVSV Society. Entre e remarcanan misogeno capta riba camara, e miembronan masculino a referi na hende muhenan cu terminonan sumamente ofensivo. E sociedad ta consisti di Amsterdamsch Studenten Corps y e departamento femenino, Amsterdamsche Vrouwen Studenten Vereeniging.
RVD no a specifica dicon Prinses Amalia a nenga di drenta e sociedad. Mirando cu e Prinses lo ciminsa su estudio na University of Amsterdam Politics, Psychology, Law and Economics (PPLE), ASC/AVSV lo t e sociedad perfecto pa Amalia. RVD anteriormente a nenga di contesta pregunta tocante e prinses su miembresia, bisando cu e ta un asunto priva.

Heleen Vos a anuncia cu lo lansa un investigacion den e sociedad aki na fin di juli, ora cu e tabata president di e organisacion. Desde e tempo aki el a retira di su posicion. Ademas, centenares di miembro a bisa cu nan no ta sinti sigur despues di e speechnan haci na e celebracion.

Ademas di haci comentarionan misogeno, e miembronan di e hunta di e asociacion a yama e asociacion su intencion di intercambio cultural un fachada, y ta considera e miembronan di e sociedad personanan di un status eleva compara cu sociedad general.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

GARAGE SALE
13 augustus 2022
10:00 am - 6:00 pm
Caya E. Petronia 28
Lo tin paña, acesorio, sapato, mata, frio dushi y hopi mas

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR
Na Seroe Blanco, un camber cu entrada independiente pa un dama. Tin cushina, baño, closet, airco y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna Tel. 586 8181	San Lucas Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:03 pm
Subida di solo : 6:27 am.

Biento:
Modera for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (40 te 61 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa weer local. Nivelnan di humedad den region ta abou y esaki lo limita yobida. Un proximo ola tropical lo drenta parti oost di Caribe laat awe nochi pa diaranson mainta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/09/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	186.57	187.29	188.09
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	130.80	132.00	133.32
EUR	180.46	182.10	183.93
DKK	23.48	24.20	25.00
NOK	17.30	18.02	18.82
SEK	16.50	17.22	18.02

For amounts up to Afl. 100,000

Despues di warda hopi Mercado Santa Rosa ta back

Debi na e situacion di pandemia cu Aruba haya su mes aden den e ultimo añanan no por a organisa e tan afamado Mercado Santa Rosa.



E restriccionnan cu tabata tin a impedi pa nos como Departamento di Agricultura, Cria y Pesca organisa esaki. Hopi tabata puntra pero no tabata tin un dia fiho cu esaki por a wordo organisa. E parti positivo cu por saca for di e pandemia ta cu nos a por a tuma nota cu e interes a bira mucho mas grandi pa cu nos productonan local. E demanda tabata hopi bisto. Tin persona te hasta a cuminsa cultiva nan propio producto.

E dia a yega cu porfin Mercado Santa Rosa por wordo organisa. Fecha pa e tan afamado Mercado Santa Rosa aki lo ta diadomingo 25 di september venidero aki na Santa Rosa mes cuminsando for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Manera ta e custumber di Mercado Santa Rosa lo bay tin productonan fresco local pa abo por probecha e cumpra na e un bon prijs. Fruta y berdura lo bo haya den nos mercado di cual nos ta enfoca mas. Otro productonan, Pica, Jam, Cos dushi, Productonan natural y asina nos por sigui menciona tambe lo bo haya. E ambiente familiar nunca no por keda afo y ta den nos mercado so bo por hay'e.

E costo pa participa den nos mercado ta di AWG 25,-. Percura pa bo bin cu bo stoel y mesa pa acomoda bo mes y bo productonan. Pa no crea hopi sushi nos ta haci un apelacion tambe pa bin cu bo propio cups of beker si bo ta desea di cumpra algo di bebe. Ta consehabel pa bin cu bo saco di compras tambe debi cu no lo bay tin saco di plastic mas y tampoco no ta permiti. Mercado ta wordo organisa parti patras di nos edificio unda nos frutalesnan ta pa asina haci'e den un ambiente mas fresco y bunita. Nos a yega di haci'e caba na e parti aki y tabata tin bon resultado.

Un apelacion na tur productor local registra y cu por tin productonan fresco sea ta fruta y berdura por tuma contacto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca na tel: 585-8102 pa asina bo tin un luga sigura pa por ofrece bo productonan na nos bishitantenan riba e dia di mercado.

Un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba pa diadomingo 25 di September venidero Mercado Santa Rosa aki mes na Santa Rosa cuminsando for di mainta te cu merdia. Wak pa bo tey!

Resultado Sorteo
augustus 9, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5366	2579	9636	1908
2598	9406	SUPER5	6548
2127	0018	21460	0830

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3643	Sorteo # 7709
	2522	8703
	4922	3420
	5072	8329
MULTI-X	FP	X2
BIG 4	Sorteo # 3643	Sorteo # 6753
	7215	0211
1OFF	Sorteo # 1699	Sorteo # 1458
	5800	9375
ZODIAC	Sorteo # 3643	Sorteo # 5512
	6059	3207
	Tauro	Piscis
LUCKY 3	Sorteo # 516	Sorteo # 442
	079	356
MULTI-X	X3	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

06-13-17-22-26

Sorteo # 5849		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	92.000,-
4	x Match 4	
191	x Afl 8,00	

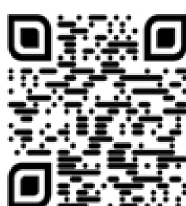
MINI MEGA

01-18-19-20

Sorteo # 1479		Mega Ball 10
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
5	x Afl. 500,00	
61	x Afl 50.00	
64	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Digital Skills Day 2022

Dia 18 di augustus 2022 lo bay tin un workshop amplio cu companianan local unda lo duna ture participantenan adulto mayor e conocemento necesario y basico pa por domina e tecnologia digital (Apps) y pa por sigui traspasa conocemento.

Den e workshopnan lo amplia riba:
Haci pagonan online
Download facturanan
Online shopping
Systema di alarma

E workshop lo tuma na Cas di Cultura, di 8or di mainta te 4or di anochi. Entrada lo inclui desayuno y lunch.
Por yama pa registra na 6419272 e pago por ser haci na entrada dia 18 di augustus of por paga na oficina di FMTB di dialuna te cu diabierna entre 8or di mainta te cu 12or di merdia pa inscribi.

Pastoral Hubenil Aruba cu Grandioso Bingo

Diasabra dia 3 di september binidero, Pastoral Hubenil Aruba (PHA) lo tene su grandioso Bingo pa recauda fondo pa e hobennan cu inscribi, por bay representa Aruba na Jornada Mundial de la Juventud (JMJ) na Lisboa, Portugal otro aña. Bingo Aruba lo atende e Bingo aki y e lo tuma luga pa 7:00 pm via canal 48 di Diario TV.

E jornada aki a wordo organisa pa Papa Francisco y e hobennan di diferente pais di mundo por intercambia cu otro y reuni cu santo papa.

Si bo ta desea di yuda e hobennan di Aruba pa cumpli cu nan soño y topa cu Papa Francisco, bo por cumpra bo carchi (buki) di Bingo na balor di f.10,- na e siguiente luganan: 1. Shiribana Bingo Center na Shiribana, Paradera / 2. Queen Euro Bingo Center na Noord / 3. Pineapple Express Aruba na Madiki, Playa Pabou. Fuera di e premionan di e dies weganan, ta bay tin tambe varios premio adicional.

Pa carchi (buki) por tuma contacto telefonico tambe cu Reginald via 593-6066, Judmilla via
662-9659 of Mirla via WhatsApp 565-7176. Cualkier donacion semper ta bonbini! Ruman, ora suerte toca bo, abo tambe por grita Bingooo!!!

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber.
Maske mi pasa den e klof di mas scur,
mi no tin miedo di nada:
Abo téi cu bo garoti y baston, ta nan ta mi amparo.
Bo ta drecha un mesa pa mi den bista di mi enemigo;
Bo ta hunta mi caves cu perfume,
mi beker yen ta basha afo.
Si Bendicion y bondat ta compaña mi tur dia di mi bida.
Lo mi biba den cas di SEñOR henter mi bida largo."

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Asencion Tromp
Miho conosi como "Joon" of "Joon Panachi"
*02-07-1944 - †04-08-2022

Na nomber di su:
Esposa:
†Jacinta Tromp-Ruiz

Yiu:
Mario Rudolfo " Dolfi" y Marcia Tromp-Loopstok

Manera yiu:
Rachelle V.M. Tromp y Igmar Lumenier

Nieto:
Martino Tromp

Manera Nieto(a)nan di curason:
Griachelka, Giandra, Gilliandra y Rygell

Tata:
†Ignacio C.Tromp

Mama:
† Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:
Domi y Yvonne Tromp-Frans y yiunan
† Jossy Tromp
Bertha Tromp y Juan Cuba
† Juchi y † Carmen Tromp-Jones y yiunan
Eddy y Fortunata "Nata" Tromp-Figaroa y yiunan
†Nikki y Marianella Baez y yiunan
Regina Tromp y yiu
Martin Tromp
Miguel y Ada Tromp-Adamus y yiu
Deta Tromp y yiunan

Colega nan di Happy Rental, ex coleganan di DOW, bon bisiña nan bandi cas, amistad nan di Huan Zhan Supermarket y tambe Montanja Food Mart.

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, ihanan, swa y cuña nan, primo(a)nan, amigo(a)nan y demas famia:
Tromp, Semeleer, Ruiz, Frans, Lopez, Cuba, Jones, Britten, Figaroa, Croes, Thijsen, Guzman, Kniest, Baez, Lumenier, Adamus, Delgado, Brete, Christiaans, Roza, Farro, Gomes, Frank, Gei, Hoek, Kelly, Briezen, Biezum, Geerman, Franken, Singodikromo, Olivet.
Un gradicimento na tur e zuster nan di Hospital Gebouw A, Afdeling 2 y tambe na Hospice Atardi na e zuster nan, broeder nan y boluntario nan.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dia 12 Augustus 2022 na Aurora di 2or pa 4or di atardi y despues pa Santana na Noord.
Enbez di manda Flor/Krans por hasi donacion pa Hospice Atardi. Lo tin un box disponibel na Aurora.
Nos ta pidi disculpa si pa un motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.

Disculpa nos pero despues di entierro nos No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



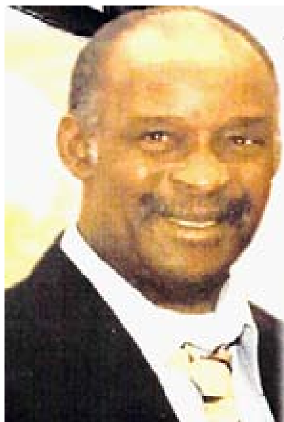
Señora vuida Marcela Rosalia Britten- Webb
Mihor conoci como "Chela, mama Chela"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. he restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing away of:



George Winston Wilkes
Sunrise February 10th, 1950
Sunset: July 16th, 2022

Date and place of funeral will be announced later.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Psalms 23
The Lord is my shepherd I shall not want
With deep sadness we announce the sudden passing of our beloved son, brother, grandson, cousin, nephew, friend and student:



Ashendel Nicosy Harold Andrea
better known as " Shen, Pa, Ada"
Sunrise: 23 December 2004
Sunset: 29 July 2022

Left to mourn:
Mother: Assanti Milton
Father: Ashley " Papito" Andrea
Brother: Aarjheè Andrea
Grandmother: Shirley Milton
† Anna Andrea
Grandfather: Franklin Maria
† Harold Andrea
Godfather: Mike Edwards
Godmother: Lizenne Andrea
Aunts: Saphirah Bryson
Lizenne Andrea
Uncles: Dy-Angelo Andrea
Jermaine Milton and family

Great Aunts and Uncles: Maurlyn Arrindel + fam, Marvin Milton + fam, Jullian Milton + Joyce, Ignacio Milton + Marije, Roxanna Milton + fam, Gregorio Milton + fam, Geraldo and Valeska Milton + fam, Ingrid and Roy Floranus, Sherynne Jansen, Maika v/d Berg.
Great aunts, Uncles, and cousins: In Holland, Curacao, Aruba and SXM.
Drum teacher and mentor: Meneer Marciano Godett and Olga
Cousins: Dy - Angelis and Zoë, Merry, Sherwin, Liandro, Lizandro + family, Ilysha, Richanne, Andrea, Li-Angelo, Ozias, Xianedy, D'Maurio, Josiah, Quentan, Quillan, Ato, Imani, Kenneth, Keasy, Kelsey, Kinda, Damani, Layan, Janelle + family, Alvin + family, Shandrikka + family, Shandra + family, Tibisay + fam, Farley + fam.

Close extended Family, like an aunt + uncle: Debbie Alexander, Charisse Artsen, Giselle Artsen, Chantal Artsen, Otami Thomasia, Monét Jones, Jacky Roner, Wendell Simon, Jacqueline Artsen, Heyly Regales, Sheila Vrolijk.
Very close friends/ Fam: Tirzah, Jahmario, Omayron + Christiaan, Rudolf, Vashty, Akiel,Thelion, Christiaan, Sabrina, Alana, Ileah, Ismerai, Tamisue, Jasmea, Shekania, Shamara, Kayla, Daniel, Emiron, Nikliana, Shalini, Lisa, Wendell, Chrixienne, Jhandiro, Nayah, Makir, Ezekiel, Nzinga, Tyree, Maeline, Abigael, Mikala, Jurendel, Sue- Caly, Emely, Jayden Roner.
Related to: Milton, Andrea, Jansen, Floranus, Bryson, Lucas.
Friends: too numerous to mention
The school he attended: Scol Basico Xander Bogaerts and Colegio Nigel Mathew

If at this time we have forgotten to mention anyone, please know it was not intentional. We would like to thank family and friends who supported us during our difficult time.

Date of Condolences: Tuesday the 9th of August 2022 from 7 to 9 pm at Pray funeral home San- Nicolas
Date of the funeral: Wednesday 10th of August 2022. The body of Ashendel Andrea will be laid out at Santa Theresita Church San- Nicolas from 2 – 4 p.m.
Dress code: The day of the funeral, please wear colorful clothes. His favorite color was blue.

The family wishes to mourn in peace after the funeral and request no visitors following the burial. Thank you understanding. Jahlove



Stichting Avondonderwijs Aruba
Shakespearestraat 17
ORANJESTAD
Tel./ Fax. 5838720
E-mail: avondhavo@setarnet.aw

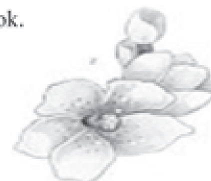
Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo en Avondmavo) het overlijden bekend van:

Mevrouw Edna Loefstok.

Zus van ons bestuurslid, de heer Melvyn Loefstok.

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge "Edna" in vrede rusten.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Inocencio Adelbert Ras
Mihor conoci como: Tati, Betico
*8 juli 1950 - †3 augustus 2022

Na nomber di su:
Mayornan:
†Jose Nicolas Ras & †Bernolina Ras

Esposa:
Gwendolyne (Wendy) Ras-Farro

Yiunan:
† Albert Anthony Ras
Roderick Igmar Ras
Wendell Marrc Ras

Ruman nan:
† Maria Virginia (Chichi) Ras
† Evaristo (Ety) Ras
†Jacobo (Coby) Ras
Maxima (Chima) Ras
Marcelino (Lindo) y Nilda Ras-Sanchez
Carmen Ras
Margaritha y Atanacio Bremo-Ras
Rosa Ras
Delfina y Eduardo (Do) Kelly-Ras
Brigida y †Mirto Hernandis-Ras

Tanta:
Ana Maria y † Julio Rafael-Ras

Suegra:
Gregoria B. (Dita) Farro-Webb

Madrina:
Sevilla (Chibin) Paskel

Tur su sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, comer y comper nan, iha nan.
Su ex-colega nan di: Fiesta Trading, Consales y Frasa Trading

Demas famia: Ras, Farro, Kelly, Bremo, Hernandis, Geerman, Dirksz, Henriquez, Tham, Tromp, Paskel, Croes, Curiel, Werleman, de Cuba, Rafael, Salazar, Odor, Webb, Boekhoudt, Britten, Krozendijk, Ramada, Giel, Paesch, Willems, Pontilius, Perez y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na e acto di condolencia diaranson 10 di augustus 2022 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 11 di augustus 2022 na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa 4or di atardi y despues pa santana catolico Pastoor de Vries.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Lisette N. Webb
Cariñosamente yama "Lis"
*07-07-1973 - †28-07-2022

Na nomber di su:
Querida mam: Sra. Filomena "Mena" Tromp
Tata: † Pedro Webb & sra, Vda. Ismenia Webb-Echeveria y yiunan
Yiunan: Melissa Webb & Stephen Geerman
†Lyandro Webb
Lisandra Lacle y Josmar Thiel
Nieto(a)nan stima: Lymaira Webb
Lyander Thiel
Ruman nan: Eric Tromp
Susan lacle y Jorge Jaraba y famia
†Joselito Webb y Sra, vda. Luz Marina Webb
Carlina Ortega y famia
Israel Ortega na Hulanda
Ximena Ortega y Eddienne Boekhoudt y famia
Zindia Webb y Juni y famia
Lucia Webb y famia
Luis Enrique Webb y famia na Hulanda
Sobrino(a) nan: Jermin, Derlina, Jean-marc, Ilizamara, Derrickson, Decson, Netselina, Even, Mathew, Marwhin, Xienna, Anabella, Zinnia, Zainah, Zion.
Sobre sobrino(a) nan: Jaydrick, Diondrick, Stacy, Zjaivi, Derryl, Jayxion
Tanta nan: Sra. vda. Cristina Quandt-Tromp y famia
Sra. vda. Dora Panneflek-Webb
Rita Webby famia
Aura Webb y famia
Emma y Theo Wester
Frida Webb y famia
Vera Webb y famia
Margo y Herbert Briezen
Marina Webb y famia na Hulanda
Anna Kransen y famia
Omo nan: †Juan Tromp
Casimiro "Mot" Tromp
†Edwin Tromp y famia
Rey Tromp y Andrea Tromp-Reyes y famia
Edwin Webb y Gladys de Cuba
Prima manera ruman: Miriam Tromp
Mihor amiga nan: Mimi Hernandez-Beltran y Luz Gomez
Bon amiga y colega: Sandra Kock

Demas primo y prima nan (demasiado pa menciona), comer y comper nan, amigo y amiga nan, ex colega nan di trabow: Radisson (Hilton), Joskel Corp., Imp Comsultancy, fiel cliente nan di snacks, tur bisiña nan di Madiki.
Demas famia: Webb, Tromp, Lacle, Ortega, Ramirez, Saenz, Boekhoudt, Chirino, Kock, Thiel, Gomez, Kelly, Quandt, Eckmeyer, Garcia Rocha, Augusta, Croes, Nicholson, Geerman, Koolman, Jaraba, Paesch, Wester, Hoek, Miracle, Kransen, Dirkz, Arends, Solognier, Peña
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 12 di augustus 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Papa Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman, sua, omo, suegro y yerno stima:



Manuel A. Perregil
*28-09-1950 – †05-08-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
†Alfredo y †Jesuina Perregil

Esposa:
Ligia Perregil-de Oliveira

Yiunan:
Erika Perregil y Patrick Kip
Javier Perregil y Ebrina Curet

Nieto(a)nan:
Ian y Ethan Kip
Marina Perregil y Kailani Kock

Rumannan:
Maria y João Bernardino Andrade
†Carlos Perregil y Rosalba

Cuña:
Maria Bernardette de Oliveira na Venezuela

Sobrinanan:
Shirley De Sousa y Tony Jose de Faria na Venezuela
Dayana De Sousa Barco y Maikel Barco y yiunan na Venezuela
Emily de Sousa y Omar Rondón na U.S.A
†Melisa Andrade
Maribel Andrade y Gian Franco Kock y yiunan

Suegronan:
†Fernando Alves y Maria Lourdes de Oliveira na Venezuela

Ihanan na Venezuela, Chile y U.S.A.

Primo y primanan, comer- y compernan y su bisiñanan.

Amigonan, conocirnan y clientenan di tempo di Refresqueria de Graza, amistadnan y devotonan di Kapel Alto Vista y conocirnan di Taoist Tai Chi Society Aruba.
Demas famia: Perregil, Andrade, Kip, Curet, Kock, de Sousa, da Silva, de Canha, Ferreira, Ras, Paesch, Veldman, Pita, Bernal y demas famianan na Venezuela, Madeira, Portugal, Brazil y U.S.A.
Ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 11 di Augustus 2022, di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Central Sabana Basora.
Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona, famia, amistad of conocir, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Jury deliberations start in deadly motorcycle crash trial



(AP) — Jury deliberations in the New Hampshire trial of a truck driver charged with killing seven motorcyclists began Tuesday after closing statements raised questions about who was more "all over the place": the trucker accused of swerving back and forth across the road or the eyewitnesses accused of contradicting each other.

Volodymyr Zhukovskyy, 26, of West Springfield, Massachusetts, faces negligent homicide, manslaughter and reckless conduct charges in connection with the June 21, 2019, crash that killed seven members of a Marine motorcycle club.

Prosecutors have argued that Zhukovskyy, who had taken heroin, fentanyl and cocaine that day, repeatedly swerved back and forth before the head-on crash and told police he caused it. But a judge dismissed eight charges related to whether he was impaired, and his attorneys blame the lead biker, Albert "Woody" Mazza, who was among those killed.

"He was drunk, he was not looking where he was going, he lost control of his motorcycle and slid in front of Vlad Zhukovskyy's truck. Al Mazza caused this accident. Vlad Zhukovskyy is not guilty," defense attorney Jay Duguay said in closing statements.

"There is no doubt that this accident was a tragedy," Duguay said. "But we are not here to decide whether or not this was a tragedy."

Duguay accused prosecutors of ignoring that their own accident reconstruction unit contradicted their theory that Zhukovskyy crossed into the oncoming lane. An expert hired by the defense, meanwhile, testified that the crash happened on the center line of the road and would have occurred even if the truck was in the middle of its lane because Mazza's motorcycle was heading in that direction.

"From the beginning of this investigation, the state had made up their mind about what had happened, evidence be damned," said Duguay, who also highlighted inconsistencies between witness accounts or when witnesses contradicted themselves.

"Those witnesses were all over the place about what they recalled and what they claimed to have seen," he said.

In particular, Duguay suggested that members of the Jarheads Motorcycle Club "shaded" their accounts to protect Mazza and the club. Prosecutor Scott Chase acknowledged some inconsistencies, but asked jurors to remember the circumstances.

"People were covering the dead, trying to save the barely living, comforting the dying. This wasn't story time," he said. "They were up here talking about some of the most unimaginable chaos, trauma, death and carnage that we can even imagine three years later. They were talking about hell broke open."

Witnesses were consistent, he argued, in describing the truck as weaving back and forth before the crash. That behavior continued "until he killed people," Chase said.

"That's what stopped him. It's not that he made some responsible decision to start paying attention or do the right thing," he said. "The only thing that stopped him was an embankment after he tore through a group of motorcycles."

Chase called the attempt to blame Mazza a "fanciful story" and "frivolous distraction," while reminding jurors of that Zhukovskyy, who didn't testify at trial, told investigators "Obviously, I caused the crash."

"He was crystal clear from the very beginning that he caused this crash," Chase said. "That is what he said, because that is what happened."

The motorcyclists who died were from New Hampshire, Massachusetts and Rhode Island and ranged in age from 42 to 62. They were part of a larger group that had just left a motel along U.S. Route 2 in Randolph.

Killed were Mazza, of Lee, New Hampshire; Edward and Jo-Ann Corr, a couple from Lakeville, Massachusetts; Michael Ferazzi, of Contoocook, New Hampshire; Desma Oakes, of Concord, New Hampshire; Daniel Pereira, of Riverside, Rhode Island; and Aaron Perry, of Farmington, New Hampshire.

US inflation will likely stay high even as gas prices fall



(AP) — Americans may finally be catching a break from relentlessly surging prices — if just a slight one — even as inflation is expected to remain painfully high for months.

Thanks largely to falling gas prices, the government's inflation report for July, to be released Wednesday morning, is expected to show that prices jumped 8.7% from a year earlier — still a sizzling pace but a slowdown from the 9.1% year-over-year figure in June, which was the highest in four decades.

The forecast by economists, if it proves correct, would raise hopes that inflation might have peaked and that the run of punishingly higher prices is beginning to ease slightly. There have been other hopeful signs, too, that the pace of inflation may be moderating.

At the same time, an array of other economic developments are threatening to keep intensifying inflation pressures. The pace of hiring is robust and average wages are up sharply. And even as gas prices fall, inflation in services such as health care, rents and restaurant meals is accelerating. Price changes in services tend to be sticky and don't ease as quickly as they do for gas, food or other goods. Those trends suggest that overall inflation may not drop significantly anytime soon.

President Joe Biden has already pointed to falling gas prices as a sign that his policies — such as releases of oil from the nation's strategic reserve — are helping combat the higher costs that have hammered household budgets, particularly for lower-income families.

Yet Republicans will push ongoing high inflation as a top campaign issue in this fall's elections, with polls showing that high prices have driven Biden's approval ratings down sharply.

On Friday, the House is poised to give final congressional approval to a revived tax-and-climate package pushed by Biden and Democratic lawmakers. The bill, which among other things aims to ease pharmaceutical prices by letting the government negotiate Medicare's drug costs, is expected to cut the federal budget deficit by $300 billion over a decade.

Yet economists say the measure, which its proponents have titled the Inflation Reduction Act, will have only a minimal effect on inflation over the next several years, though it could could slow price increases a bit more later this decade.

BONDIA ARUBA

Learning from failures: How Biden scored win on climate plan

(AP) — Over the last year, President Joe Biden watched pieces of his domestic agenda get thrown overboard in an effort to keep it afloat. Free community college, child care funding, expanded preschool — all left behind.

But there was at least one critical piece that emerged largely intact, albeit not unscathed. The legislation approved by the Senate over the weekend includes nearly $400 billion for clean energy initiatives, the country's largest-ever investment in fighting global warming.

The measure, which includes other provisions on taxes and prescription drugs, is expected to be passed by the House on Friday before going to Biden's desk for his signature. In a statement to The Associated Press, Biden said the legislation will help fulfill his campaign promise to "build a clean energy future and create jobs for American workers building that future."

"Our children and grandchildren will remember this for many years to come: this bill changes their lives and secures their future more than almost anything Washington has done for decades," he said.



For the White House, the final result is proof of an approach — more focused on incentives than regulations or penalties — that was born from the failure to advance climate policy more than a decade ago, when Biden served as vice president.

After President Barack Obama took office in 2009, Democrats began pushing legislation that would create a cap-and-trade program to limit greenhouse gas emissions.

The proposal would have limited emissions and forced industries to buy permits to release emissions, creating a financial incentive to operate more cleanly.

But with the economy still struggling to recover from the recession and Republicans in opposition, the legislation stalled in 2010. Joe Manchin, the West Virginia Democrat who was running for Senate at the time, released a campaign advertisement in which he fired a rifle at a copy of the bill.

Christy Goldfuss, the senior vice president for energy and environment policy at the Center for American Progress, was working on Capitol Hill at the time. She said the failure was "absolutely devastating to the climate community, and really led to deep reflection and introspection."

Another setback came in 2018, when voters in Washington state rejected a carbon tax. If the idea couldn't even get traction in such a liberal corner of the country, Goldfuss said, what chance did it have nationally?

Stef Feldman, a domestic policy adviser, said Biden's experience as vice president informed his thinking about climate policy when he started running for the White House in 2019.

"He had seen President Obama work very hard to get cap and trade over the finish line," she said. "He knew that we had to try something different."

Ali Zaidi, the deputy national climate adviser, said Biden was helped by the fact that clean energy had become more affordable and recognizable in recent years.

"This is a set of technologies and a set of solutions for which time has come," he said. "He was able to speak to an American people who knew tangibly what this meant, and the economics lined up to propel action."

White House officials said they made a sustained effort to build — and hold together — a coalition involving unions, environmentalists and industry. For example, Zaidi and national climate adviser Gina McCarthy went to Colorado last September for the board meeting of the Edison Electric Institute, which represents utilities. Other meetings involved autoworkers, mineworkers and clean energy companies.

Climate policy was rolled into Biden's largest domestic agenda, which included expanded educational and safety net programs. Biden soon faced a roadblock when a central piece of his plan to push utilities off fossil fuels, known as the clean electricity standard, was left on the drawing board. Then whole thing ground to a halt when negotiations between the White House and Manchin stalled in December.

Manchin began talking again with Senate Majority Leader Chuck Schumer, D-N.Y., this year, starting with a dinner at an Italian restaurant on Capitol Hill. White House officials kept their focus on him too. Brian Deese, director of the National Economic Council, traveled to West Virginia with Energy Secretary Jennifer Granholm and and Interior Secretary Deb Haaland in March.

Albuquerque police detain suspect in killing of 4 Muslim men

(AP) - Police announced Tuesday that they have detained a "primary suspect" in the killings of four Muslim men in Albuquerque, New Mexico, whose deaths sparked fear in Muslim communities nationwide.

Police Chief Harold Medina made the announcement on Twitter, saying that authorities had tracked down a vehicle believed to be involved in one of the slayings in New Mexico's largest city.

"The driver was detained, and he is our primary suspect for the murders," the tweet said.

No other information was immediately available. Police planed to provide an update later Tuesday.

Naeem Hussain was killed Friday night, and the three other men died in ambush shootings. Hussain, 25, was from Pakistan. His death came just days after those of Muhammad Afzaal Hussain, 27, and Aftab Hussein, 41, who were also from Pakistan and members of the same mosque.

The earliest case involves the November killing of Mohammad Ahmadi, 62, from Afghanistan.

Authorities on Monday sought help searching for a vehicle that appeared to be the one discovered on Tuesday.

The common elements in the deaths were the victims' race and religion, officials said, and police were trying to determine if the deaths are linked.

Debbie Almontaser, a Muslim community leader in New York, said that a female friend who lives in Michigan and wears the hijab head covering shared with her over the weekend just how rattled she was. "She's like, 'This is so terrifying. I'm so scared. I travel alone,'" Almontaser said.

Aneela Abad, general secretary at the Islamic Center of New Mexico, described a community reeling from the killings, its grief compounded by confusion and fear of what may follow.

"We are just completely shocked and still trying to comprehend and understand what happened, how and why," she said.

Some people have avoided going out unless "absolutely necessary," and some Muslim university students have been wondering whether it is safe for them to stay in the city, she said. The center has also beefed up its security.



Large explosions rock Russian military air base in Crimea

(AP) — Powerful explosions rocked a Russian air base in Crimea and sent towering clouds of smoke over the landscape Tuesday in what may mark an escalation of the war in Ukraine. At least one person was killed and several others were wounded, authorities said.

Russia's Defense Ministry denied the Saki base on the Black Sea had been shelled and said instead that munitions had blown up there. But Ukrainian social networks were abuzz with speculation that it was hit by Ukrainian-fired long-range missiles.

Videos posted on social networks showed sunbathers fleeing a nearby beach as huge flames and pillars of smoke rose over the horizon from multiple points, accompanied by loud booms. Crimea Today News said on Telegram that witnesses reported fire on a runway and damage to nearby homes as a result of what it said were dozens of blasts.

Russia's state news agency Tass quoted an unidentified ministry source as saying the explosions' primary cause appeared to be a "violation of fire safety requirements." The ministry said no warplanes were damaged.

Ukraine's Defense Ministry said sarcastically on Facebook: "The Ministry of Defense of Ukraine cannot establish the cause of the fire, but once again recalls the rules of fire safety and the prohibition of smoking in unspecified places."



During the war, Russia has reported numerous fires and explosions at munitions storage sites on its territory near the Ukrainian border, blaming some of them on Ukrainian strikes. Ukrainian authorities have mostly remained mum about the incidents.

If Ukrainian forces were, in fact, responsible for the blasts at the air base, it would mark the first known major attack on a Russian military site on the Crimean Peninsula, which the Kremlin annexed in 2014. A smaller explosion last month at the headquarters of Russia's Black Sea Fleet in the Crimean port of Sevastopol was blamed on Ukrainian saboteurs using a makeshift drone.

Russian warplanes have used the Saki base to strike areas in Ukraine's south on short notice.

Crimea's regional leader Sergei Aksyonov said ambulances and medical helicopters were sent to the base and the area was sealed off within a radius of five kilometers (three miles).

Youtube video thumbnail

One person was killed, Aksyonov said. Crimean health authorities said nine people were wounded, one of whom remained hospitalized. Others were treated for cuts from shards of glass and released.

Officials in Moscow have long warned Ukraine that any attack on Crimea would trigger massive retaliation, including strikes on "decision-making centers" in Kyiv.

Earlier Tuesday, Ukrainian officials reported at least three Ukrainian civilians were killed and 23 wounded by Russian shelling in 24 hours, including an attack not far from the Russian-occupied Zaporizhzhia nuclear power plant.

The Russians fired over 120 rockets at the town of Nikopol, across the Dnieper River from the plant, Dnipropetrovsk Gov. Valentyn Reznichenko said. Several apartment buildings and industrial sites were damaged, he said.

Ukraine and Russia have accused each other of shelling the power station, Europe's biggest nuclear plant, stoking international fears of a catastrophe.

The governor of the region where the plant is situated, Oleksandr Starukh, said Tuesday that radiation levels were normal. But he warned that an accident could spread radiation whichever way the wind blows, carrying it to Moscow and other Russian cities.

A Russian-installed official in the partially occupied Zaporizhzhia region said an air defense system at the plant would be reinforced in the aftermath of last week's shelling. Evgeny Balitsky, head of the Kremlin-backed administration, told Russian state TV that power lines and other damaged portions of the plant were restored.

The Ukrainians in recent weeks have been mounting counterattacks in Russian-occupied areas of southern Ukraine while trying to hold off the Kremlin's forces in the industrial Donbas region in the east.

Israel to allow Palestinians from West Bank to use airport

(AP) — Palestinians from the occupied West Bank will soon be allowed to travel on flights to Turkey out of an Israeli airport, the Israel Airports Authority said Tuesday.

The move is part of a series of gestures Israel says it is making to improve the living conditions of Palestinians in both the West Bank and the Gaza Strip. Critics say the measures do not address the daily humiliations of the decades-long occupation or pave the road for Palestinian statehood. The airports authority said in a statement that beginning in late August there will be twice-weekly flights from the southern city of Eilat's Ramon airport to Antalya, Turkey, for Palestinians. Flights to Istanbul would begin in September. There was no immediate comment from the Palestinian Authority, which administers parts of the West Bank and cooperates with Israel on security matters.

Palestinians from the West Bank and Gaza do not have their own airport and must apply for a hard-to-obtain airport permit to use Israel's Ben Gurion International Airport. Such permits are only approved, if at all, shortly before takeoff.

Those in the West Bank wishing to fly abroad must travel to Jordan's capital Amman an hour away, through a crowded Israeli border crossing. The crossing isn't open 24 hours a day, forcing many travelers to pay to stay in a hotel ahead of their flight. There are also travel costs and crossing fees that make the journey an added financial burden. Gaza has been under an Israeli-Egyptian blockade since the militant Hamas group seized power in 2007, and all movement in and out of the territory is heavily restricted.

An Israeli security official said Palestinians would board shuttles from the West Bank, undergo a security screening at an Israeli crossing and then go through the Ramon airport like any other traveler.



The official said the initial phase is a pilot project but could be expanded to additional locations if it is successful. The official, who was not authorized to discuss the project with media and spoke on condition of anonymity, said the first travelers would leave from the West Bank city of Bethlehem on Aug. 22. There are no immediate plans to allow Palestinians from Gaza to use the airport.

Ramon airport, which is about 300 kilometers (185 miles) from Bethlehem, is Israel's secondary airport, after Ben-Gurion International Airport. It is smaller, has fewer flights and destinations and is less busy. It lies next to the resort city of Eilat.

Israel captured the West Bank and Gaza in the 1967 Mideast war, and withdrew soldiers and settlers from Gaza two years before the Hamas takeover. The Palestinians want both territories to be part of their future state. There have been no serious peace talks in more than a decade.

Russia curtails oil shipments to central Europe

(AP) – Several countries in Europe dependent on Russian energy suffered another blow with confirmation Tuesday that oil shipments have stopped through a critical pipeline.

Russian state pipeline operator Transneft said it halted shipments through the southern branch of the Druzhba oil pipeline, which flows through Ukraine to the Czech Republic, Slovakia and Hungary.

Transneft cited complications due to European Union sanctions for its action on Aug. 4, saying its payment to the company's Ukrainian counterpart was refused.

The northern leg of the Druzhba pipeline, which runs through Belarus to Poland and Germany, was unaffected, Transneft reported.

EU leaders agreed in May to embargo most Russian oil imports by the end of the year as part of the bloc's sanctions over Moscow's war in Ukraine.

The embargo covers Russian oil brought in by sea but allowed temporary Druzhba pipeline shipments to Hungary and certain other landlocked countries in central Europe.

Slovakia's oil pipeline network operator, Transpetrol, and the refining company Slovnaft confirmed that Druzhba shipments to the nation had stopped. Slovakia receives almost all its oil through the Druzhba pipeline.

Slovnaft, which is owned by Hungary's MOL energy group, said its production has not been affected.

Slovnaft spokesperson Anton Molnar said the company and MOL were discussing with Russia and Ukraine an



option for MOL, or Slovnaft, to pay the transit fees.

"The following days will show if it's another escalation of the energy war by Russia or a technical problem about payments," Czech Industry and Trade Minister Jozef Sikela said.

Slovakia's economy minister, Richard Sulik, previously said his country has enough oil in its reserves for about 120 days.

Russia has also curtailed natural gas shipments to Europe after most countries refused to abide by Russian President Vladimir Putin's wartime order requiring payments in rubles instead of dollars or euros.

South Korean rain turns roads into rivers, leaves 9 dead

(AP) — Some of the heaviest rain in decades swamped South Korea's capital region, turning Seoul's streets into car-clogged rivers and sending floods cascading into subway stations. At least nine people were killed — some drowning in their homes — and six others were missing, with more rain forecast, officials said Tuesday.



More than 45 centimeters (18 inches) of rain was measured in Seoul's hardest-hit Dongjak district from Monday to Tuesday evening. Precipitation in the area exceeded 14 centimeters (5.5 inches) per hour at one point Monday night, the highest hourly downpour measured in Seoul since 1942.

Deserted cars and buses were scattered across streets as the water receded on Tuesday. Workers cleared uprooted trees, mud and debris with excavators and blocked off broken roads. Landslide warnings were issued in nearly 50 cities and towns, and 160 hiking paths in Seoul and mountainous Gangwon province were closed.

Emergency crews worked overnight to restore most subway service as of Tuesday morning. A route linking towns north of Seoul was temporarily shut before reopening Tuesday evening as continuing rain flooded some stations.

Dozens of roads, including major expressways near the swollen Han River, were closed because of rising water levels or partial flooding.

"The heavy rainfall is expected to continue for days … we need to maintain our sense of alert and respond with all-out effort," President Yoon Suk Yeol said at the government's emergency headquarters.
The military was prepared to deploy troops to help with recovery efforts if requested by cities or regional governments, Defense Ministry spokesperson Moon Hong-sik said.

The rain began Monday morning and strengthened through the evening.
By nightfall, people were wading through thigh-high waters in streets in Gangnam, one of Seoul's most bustling business and leisure districts, where cars and buses were stuck in mud-brown waters.

Commuters evacuated as water cascaded down the stairs of the Isu subway station like a waterfall. In the nearby city of Seongnam, a rain-weakened hillside collapsed into a university soccer field.

Rescue workers failed to reach three people -– two sisters in their 40s and a 13-year-old girl -– who called for help before drowning in a basement home in the Gwanak district of southern Seoul on Monday night. Another woman drowned in her home in the nearby Dongjak district, where a public worker died while clearing fallen trees, likely from electrocution. Choi Seon-yeong, an official from the Dongjak district office, said it wasn't immediately clear whether the death was caused by a damaged power source or equipment the man was using.

Three people were found dead in the debris of landslides and a collapsed bus station in the nearby cities of Gwangju and Hwaseong.

Four people were missing in southern Seoul's Seocho district, the home of Yoon, who, according to his office, spent hours on the phone receiving briefings and issuing instructions overnight as rain flooded streets near his high-rise apartment complex.

Nearly 800 buildings in Seoul and nearby cities were damaged and around 1,380 people were forced to evacuate from their homes as of Tuesday evening, the Ministry of the Interior and Safety said.

The country's weather agency maintained a heavy rain warning for the Seoul metropolitan area and nearby regions on Tuesday and said precipitation may reach 5 to 10 centimeters (2 to 4 inches) an hour in some areas. It said around 10 to 35 centimeters (4 to 14 inches) of additional rain was expected across the capital region through Thursday.

Rainstorms also pounded North Korea, where authorities issued heavy rain warnings for the southern and western parts of the country. North Korea's official Rodong Sinmun newspaper described the rain as potentially disastrous and called for measures to protect farmland and prevent flooding on the Taedong River, which flows through the capital, Pyongyang.

Dynamo Kyiv reaches Champions League playoffs; PSV advances

(AP) — Dynamo Kyiv's unlikely run toward the Champions League continued with an extra-time win over Sturm Graz in the third qualifying round on Tuesday.

The Ukrainian club is now two games away from making the lucrative group stage of the Champions League as it faces a playoff against Benfica over the next two weeks.

Goals from defender Kostiantyn Vivcharenko in the 97th minute and midfielder Viktor Tsyhankov in the 112th lifted Dynamo to a 2-1 win in Austria and a 3-1 victory on aggregate.

Dynamo's four Champions League qualifying games in the past 20 days are the only competitive matches it has played all year because of Russia's was on its home country. Ukrainian clubs are also relying on depleted rosters with little hope of attracting players from other countries.
For the second straight qualifying round, Dynamo needed extra time and late goals in the away leg to advance.

The next challenge for Dynamo and veteran coach Mircea Lucescu is a two-leg playoff against Benfica as it tries to join Shakhtar Donetsk in the Champions League group stage. Shakhtar earned its place by being top of the Ukrainian Premier League when it was abandoned last season because of the war.



Dynamo will host Benfica in the first leg next week in Łód□, Poland, where it is playing its "home" games in the European competition. Russian teams have been banned from UEFA and FIFA competitions.
Benfica eased past Midtjylland 7-2 on aggregate with a 3-1 win in Denmark on Tuesday.
PSV Eindhoven also needed an extra-time goal, from Luuk de Jong in the 109th, to overcome Monaco 3-2 in the game and 4-3 on aggregate

Trailing Monaco in the 89th minute, the 1988 European champion got an equalizing goal from Érick Gutiérrez, the Mexico midfielder, to tie the game at 2-2. UEFA scrapped the away-goals rule last year so Monaco did not advance when the overall score was 3-3 after regulation time.
PSV next faces Rangers, which overcame Belgian newcomer Union Saint-Gilloise's two-goal lead from the first leg, winning 3-0 in Glasgow and 3-2 on aggregate.

Union, Monaco, Sturm Graz and Midtjylland will instead enter the group stage of the second-tier Europa League. That draw is made on Aug. 26.

Sheriff was eliminated Tuesday and will not return to the group stage where its debut season one year ago started with wins against Shakhtar and eventual champion Real Madrid.
The champion of Moldova lost 2-1 at Viktoria Plze□ to go out 4-2 on aggregate against the Czech champion.
Plze□ next faces Qarabağ in the playoffs after the Azerbaijan title holder shocked Ferencváros 3-1 in Budapest to advance 4-2 on aggregate.

Norwegian club Bodø/Glimt is building a European reputation after reaching the Europa Conference League quarterfinals last season, and eased into the Champions League playoffs with a 1-1 draw in Lithuania that completed a 6-1 aggregate win over Žalgiris.
Bodø/Glimt will host Dinamo Zagreb next week, after the Croatian champion's 4-2 win at home to Ludogorets made it 6-3 on aggregate.

Ludogorets ended the game with eight players, getting three red cards starting with midfielder Dominic Yankov in the 17th minute.

Red Star Belgrade, the 1991 European Cup winner, eased to a 2-0 win at Armenia's Pyunik for a 7-0 aggregate score.

Maccabi Haifa awaits Red Star in the playoffs, despite a 2-0 loss in Cyprus against Apollon. Maccabi won the first leg 4-0.

National champions who were eliminated Tuesday now move across to the Europa League playoffs next week.

Osaka exits opening match at Toronto with back injury

(AP) — Naomi Osaka retired from her opening match at the National Bank Open due to a back injury Tuesday.

Osaka was trailing Estonia's Kaia Kanepi 7-6 (4), 3-0 when she withdrew from the match.

Entering the tournament, Osaka had been eliminated from her last three competitions in the first or second round, including a straight-sets loss to Coco Gauff at last week's Mubadala Silicon Valley Classic. That was her first tournament since the French Open as she recovered from an Achilles injury.

Prior to that run, she had her best tournament of the year making it to the final of the Miami Open in early April before losing to top-ranked Iga Swiatek.
The 31st-ranked Kanepi will next play No. 8 Garbine Muguruza of Spain.



In other matches, 10th seeded Gauff beat fellow American Madison Brenglem 6-1, 6-3; China's Zheng Qinwen got past Canada's Rebecca Marino, 3-6, 7-6 (5), 6-4; Italy's Camila Giorgi defeated ninth-seeded Emma Raducanu of England, 7-6 (0), 6-2. Elise Mertens of Belgium, Sara Sorribes Tormo of Spain, Ajla Tomljanovic of Russia, Amanda Anisimova of the United States, and Zhang Shuai of China also advanced.

Osaka struggled with unforced errors and had four of her five double faults in the first set. She won the first game with the help of three unforced errors from Kanepi, but the four-time Grand Slam champion lost her momentum after going up 2-1.

Kanepi won four of the next seven games to go up 5-3. From there, Osaka had to fight her way out of two set-point opportunities from Kanepi. With a mix of a strong backhand and multiple errors from Kanepi, Osaka was able to tie it up and send the set to a tiebreaker.
With the tiebreaker tied 3-3, Kanepi turned up her level of play taking four of the next five points as Osaka handed her set point on a shot past the baseline. Kanepi built on that momentum in the second set, taking advantage of Osaka's mishaps and firing sharp forehands past the Japanese star.

After hitting her second ace of the match earlier in the final game, Kanepi closed out with a strong serve that Osaka returned high and wide.